

4. Bibliographie der Schriften

Testamentum Novum <griech.>

Francke, August Hermann

Halle, 1710

ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ Η ΠΡΟΣ ΕΦΕΣΙΟΥΕ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

οίαν Διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς αὐ-
τὸν, καὶ τὴν δόξαν καὶ τὴν δόξαν
ματὸς αὐτοῦ,

6 Εἰς ἔπαινον δόξης τῆς χάρι-
τος αὐτοῦ, ἐν ᾗ ἐχαρίτωσεν
ἡμᾶς ἐν τῇ ἡγιασμένῃ.

7 Ἐν ᾗ ἔχομεν τὴν ἀπολύ-
την ἀφ᾽ ἑαυτοῦ αἵμα-
τός τε, τὴν συγχώρησιν τῆς
ἁμαρτίας, καὶ τὴν πλῆθυν τῆς χά-
ριτος.

8 Ἡ ἐλεος ἐκείνη εἰς ἡμᾶς
ἐν πάσῃ σοφίᾳ καὶ φρονήσει.

9 Γνωρίσας ἡμῖν τὴν μυστή-
ριον τῆς θελήματός αὐτοῦ καὶ τὴν
δόξαν αὐτοῦ, ἣν ἀπεθέτετο ἐν
αὐτῇ.

10 Εἰς οἰκονομίαν τῆς πληρώ-
ματός τῆς καρῶν, ἀνακεφα-
λαιώσαντος τὰ πάντα ἐν τῷ Χρι-
στῷ, τὰ τε ἐν τοῖς ἔθνεσιν καὶ
τὰ ἐπὶ τῆ γῆς.

11 Ἐν αὐτῇ, ἐν ᾗ καὶ ἐκλη-
ρώθημεν, ὡς περιούτιοι κατὰ
ἐξουσίαν τῆς πάντας ἐνεργει-
ας αὐτοῦ καὶ τὴν βουλὴν τῆς θελήμα-
τός αὐτοῦ.

12 Εἰς τὴν ἐν αὐτῇ ἡμᾶς εἰς ἔ-
παινον τῆς δόξης αὐτοῦ, τῆς ἀπο-
κάλυψιν ἐν τῷ Χριστῷ.

13 Ἐν ᾗ καὶ ὑμεῖς, ἀγα-
πῆς

κατὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς τὸν λόγον
τε, καὶ τὴν δόξαν καὶ τὴν δόξαν
ματὸς τοῦ,

6 Διὰ τὸ ἔπαινον τῆς δόξης τῆς
χάριτός τε, μετὰ τὴν ὁποίαν
ἡμᾶς ἔκαμεν χαρίτωμένους εἰς τὴν
ἡγιασμένην (τὴν ἡμέραν).

7 Εἰς τὸ ὅποιον ἔχομεν τὴν
ἐξαγέρσειν Διὰ μέσους τῶν αἱμα-
τός τε, τὴν συγχώρησιν τῆς
ἁμαρτίας, καὶ τὴν πλῆθυν τῆς χά-
ριτος.

8 Τὴν ὁποίαν ἔκαμεν ἀπε-
κάλυψιν εἰς ἡμᾶς, μετὰ τὴν σο-
φίαν καὶ φρονήσει.

9 Ἐπαιτῶντας ἡμᾶς κατὰ τὴν
γνωρίσασθαι τὴν μυστήριον τῆς θε-
λήματός τε καὶ τὴν δόξαν αὐτοῦ
τε, τὴν ὁποίαν ἀπεθέτετο εἰς
τὴν δόξαν τε.

10 Νὰ συναθροίσῃ εἰς οἰ-
κονομίαν τῆς πληρώσεως τῆς κα-
ρῶν ὅλα, καὶ κεφαλὴν ὅπως εἶναι
εἰς τὰς ἐθνούς, καὶ κεφαλὴν ὅπως
εἶναι ἀπάντα εἰς τὴν γῆν, ἀπο-
κάλυψιν εἰς μίαν κεφαλὴν εἰς τὸν
Χριστόν.

11 Εἰς τὸ ὅποιον καὶ ἐκκλη-
ρώθημεν, ὡς περιούτιοι ἀποκα-
λύψιν καὶ τὴν ἀπεθέτετο ἐκείνην,
ὅπως ἐνεργεῖ τὰ πάντα καὶ τὴν
βουλὴν τῆς θελήματός τε.

12 Εἰς τὴν ἐν αὐτῇ ἡμᾶς εἰς ἔ-
παινον τῆς δόξης αὐτοῦ, ἐκάλυψιν
ὅπως ἐκάλυψιν ἀποκαλύψιν εἰς
τὸν Χριστόν.

13 Εἰς τὸ ὅποιον εἶδε καὶ
M m 5 εἶσε,

σωντες τ' λόγον τ' ἀληθείας, ἑσῆς, ἔσονται νὰ ἀκούετε τ' πρὸς ἀγαθόν τ' σωτηρίας ὑμῶν· λόγον τῆς ἀληθείας, τ' ἀγαθὸν καὶ πιστεύσαντες ἐσφραγίσθητε τῷ πιδύματι τ' ἐπαγγελίᾳ τῷ ἁγίῳ·

14 Ὃς ἐστὶν ἀράβων τ' κληρονομίας ἡμῶν, εἰς ἀπολύτωσιν τ' ἀετιότητος, εἰς ἔπαυσιν τ' δόξης αὐτοῦ.

15 Διὰ τοῦτο καὶ ὑμᾶς πιστεῖτε ἐν τῷ Κυρίῳ Ἰησοῦ, καὶ τῷ ἀγαθῷ τῷ εἰς πάντας τὰς ἀγίας,

16 Οὐ παύομαι εὐχαριστῶν ὑπὲρ ὑμῶν, μνείαν ὑμῶν ποιῶν ἐν τῷ πνεύματι καὶ

17 ἵνα ὁ Θεὸς ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς, ὁ πατὴρ τ' δόξης, δώῃ ὑμῖν πνεῦμα σοφίας καὶ ἀποκαλύψεως, ἐν ἐπιγνώσει αὐτοῦ·

18 Περὶ τῶν μυστηρίων τῶν ὁφθαλμοῦς τ' ἀφανείας ὑμῶν εἰς τὸ εἶδέναι ὑμᾶς, τίς ἐστιν ἡ ἐλπίς τ' κληρώσεως αὐτοῦ, καὶ τίς ὁ πλῆθος τ' δόξης τῆς κληρονομίας αὐτοῦ ἐν ταῖς ἀγίαις·

19 Καὶ ὅτι τὸ ὑπερεβάλλον μέγεθος τῆς δυναμείας αὐτοῦ εἰς ἡμᾶς τὰς πιστεύοντας καὶ τὴν ἐνέργειαν τοῦ κράτους τῆς ἰσχύος αὐτοῦ·

20 Ἡ ἐνέργειαν ἐν τῷ Χριστῷ, ἐκείνην αὐτὴν ἐκ νεκρῶν·

14 Το ὁποῖον εἶναι ἀράβωνας τῆς κληρονομίας μας εἰς ἐλυθέρωσιν τῆς ἀποκτησεως, εἰς ἔπαυσιν τῆς δόξης τοῦ.

15 Διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς, ἔσονται νὰ ἀκούω τῶν πιστεῖτε σας (ὅπως ἔχετε) εἰς τὸν Κύριον μας Ἰησοῦν Χριστόν, καὶ τῷ ἀγαθῷ (ὅπως ἔχετε) εἰς ὅλους τὰς ἀγίας,

16 Δὲν παύω νὰ εὐχαριστῶ ὑπὲρ σας, μνημονεύοντάς σας εἰς ταῖς πνευματικαῖς μου·

17 Διὰ νὰ σᾶς δώσῃ ὁ Θεὸς τῷ Κυρίῳ μας Ἰησοῦ Χριστῷ, ὁ πατὴρ τῆς δόξης, πνεῦμα σοφίας καὶ ἀποκαλύψεως νὰ τὴν γνωρίσετε·

18 Νὰ φάψῃ τὴν ἀνάμνησιν τῆς ἀφανείας σας, εἰς τὸ νὰ γνωρίσετε, ποία εἶναι ἡ ἐλπίς τῆς καλέσματος τοῦ, καὶ πῶς εἶναι ὁ πλῆθος τῆς δόξης τῆς κληρονομίας τοῦ εἰς τὰς ἀγίας·

19 Καὶ ὅτι εἶναι τὸ ὑπερβαλλόν μεγαλεῖον τῆς δυναμείας τοῦ εἰς ἡμᾶς ὅπως πιστεύομεν, καὶ τῷ ἐνέργειαν τοῦ κράτους τῆς δυναμείας τοῦ,

20 Τῷ ὁποῖον ἐνέργηται εἰς τὸν Χριστόν, ἐκ νεκρῶν·

καὶ

καὶ ἐκάλειπεν ἐν δεξιᾷ αὐτοῦ ἐν
ταῖς ἐκκλησίαις,

21 Ὑπερῶν πύσης δόξης
καὶ ἐξουσίας καὶ δυνάμεως, καὶ
κυριότητος, καὶ παντός ὀνομα-
τος ὀνομαζομένου ἐμόνον ἐν τῇ
αἰῶνι τέτῳ, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ
μέλλου.

22 Καὶ πάντα ὑπέταξεν
ὑπὸ τὰς πόδας αὐτοῦ καὶ αὐ-
τὸν ἔθηκε κεφαλὴν ὑπὲρ πάν-
των τῇ ἐκκλησίᾳ,

23 Ἡς ἐστὶ τὸ σῶμα αὐτοῦ,
τὸ πληρωμα ὑπὸ πάντων ἐν πᾶσι
πληρωμῆς.

νεκρῶν, καὶ ἐκάλειπεν τὸν εἰς τὰς
δεξιὰς τε εἰς τὰς ἑρηνές,

21 Παρεπίνειν δὲ καὶ λο-
γὴς δόξης καὶ ἐξουσίας καὶ δύ-
ναμιν καὶ κυριότητι, καὶ δὲ κα-
θε ὄνομα ὅπῃ ὀνομάζεται, ὅχι
μόνον εἰς τὴν αἰῶνα ἐτέστιν, ἀλλὰ
καὶ εἰς τὴν μέλλου.

22 Καὶ ὅλα αὐτὸν ὑπέταξεν
ὑποκάτω εἰς αὐτὸν πόδας αὐτοῦ καὶ
τὸν ἔθηκεν ἀπέναντι εἰς ὅλα κεφα-
λὴν εἰς τὴν ἐκκλησίαν.

23 Ἡ ὅποια εἶναι τὸ σῶμα
αὐτοῦ, τὸ πληρωμα ἐκείνης ὅπῃ
πληρῆται αὐτὸν εἰς ὅλους.

Κεφ. β'. 2.

ΚΑΙ ὑμᾶς ὄντας νεκροὺς τοῖς
παρεπτύμασι καὶ ταῖς
ἀμαρτίαις.

2 Ἐν αἷς ποτε ᾤεσθαι τή-
σαστε καὶ τὴν αἰῶνα ὑμῶν κόσμῳ τέ-
τῳ, καὶ τὸ ἀρχόντα τῆς ἐξουσίας
τῆς ἀρεῆς, τῆς πνεύματος τῆς
ἐν ἐνεργείᾳ ἐν ταῖς ψαῖς τῆς
ἀπειθείας.

3 Ἐν οἷς καὶ ἡμεῖς πάντες
ἐνεστράφημεν ποτε ἐν ταῖς ἐπι-
θυμίαις τῆς σαρκὸς ἡμῶν, πει-
θόμενοι τοῖς θελήματι τῆς σαρκὸς
καὶ τῷ ἀπειθεῖν καὶ ἡμῶν τέ-
κνα φύσει ὀργῆς, ὡς καὶ οἱ λοι-
ποί.

4 Ὁ ὃς Θεὸς, πλάσας ὡν
ἐἴλετο, ἀπὸ τῆς πολλῆς ἀγα-
πῆς

ΚΑΙ ὄντες ἐσθὺς νεκροὶ εἰς
τοὺς σφάλματα καὶ εἰς τὰς
ἀμαρτίας,

2 Εἰς ταῖς ὁποίαις ἔνα κα-
ρὸν ᾤεσθαι τήσαστε καὶ τὴν αἰῶνα
ὑμῶν κόσμῳ τέτῳ, καὶ τὸ ἀρχοῦντα
τῆς ἐξουσίας τῆς ἀρεῆς, καὶ τοῦ
πνεύματος ὅπῃ ἐνεργεῖ τῶρα εἰς
τὰς ψαῖς ἀπειθείας.

3 Ἀνάμεσά εἰς τὰς ὁποίας
καὶ ἡμεῖς ὅλον ἐσθωμάνεσθαι ἐπι-
θυμίας ἑνα καρὸν, εἰς ταῖς ἐπι-
θυμίαις τῆς σαρκὸς μας, κά-
μνοντες τοῖς θελήματι τῆς σάρ-
κος καὶ τῆς διανοῆς, καὶ φυσικῶς
ἡμαδὸν τέκνα ὀργῆς ἀσπὶν καὶ
οἱ λοιποί.

4 Ἀπὸ ὃς Θεὸς ὅπῃ ἐ-
ἴλετο πλάσας εἰς τὸ εἶναι, ἀπὸ
τῆς

πῶς αὐτῶ ἢ ἠγάπησεν ἡ
μᾶς,

5 Καὶ ὅντας ἡμᾶς νεκροὺς
τῆς πικροπνύμασι, συνεζωο-
ποίησε τῇ Χριστῷ· χάριτι ἐστὶ
πρωτογενῆς·

6 Καὶ συνήγαγε, καὶ συνε-
κάθισεν ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν
Χριστῷ Ἰησοῦ·

7 Ἰνὰ ἐνδείξῃ) ἐν τοῖς αἰ-
ῶσι τοῖς ἐπερχομένοις ὅτι ὑπερ-
βάλλοντα πλεον τῆς χάριτος
αὐτοῦ, ἐν χρηστότητι ἐφ' ἡμᾶς ἐν
Χριστῷ Ἰησοῦ.

8 Τῇ ᾗ χάριτι ἐστὶ πτω-
κῆριος ἀλλὰ τῆς πίστεως· καὶ
τῷ ὅτι ἐξ ὑμῶν· Οὗ τὸ δῶ-
ρον·

9 Οὐκ ἐξ ἔργων· ἵνα μὴ ἡς
καυχῆσι).

10 Αὐτῷ χάρις ἐστω ποίη-
μα, κηρύττες ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ
ἐπὶ ἔργοις ἀγαθοῖς, οἷς προη-
βίμασεν ὁ Θεὸς ἵνα ἐν αὐτοῖς
παραστήσωμεν.

11 Διὸ μνημονεύετε ἅλλ' ὑμεῖς
ποτε τὰ ἔθνη ἐν σαρκεὶ, οἱ λεηρ-
μοὶ ἀκαθάρτοι καὶ τῆς λεηρ-
μότητος ἀπεθνήσκον ἐν σαρκεὶ χειρο-
ποίητοι·

12 Ὅτι ἦτο ἐν τῷ καιρῷ
ἐκεῖνα χωρὶς Χριστοῦ, ἀπηλο-
γημένοι τῆς πολιτείας τοῦ
Ἰσραὴλ, καὶ ξένοι τοῦ ἀγα-
θῶν

τῷ πολλῷ τοῦ ἀγαθοῦ ὅτι
μᾶς ἀγάπησε,

5 Καὶ ἡμᾶς ὅπως ἡμαδα
νεκροὶ εἰς τὰ σφάλματα, μᾶς
ἐζωοποίησε ἀντάμα μετ' ἡ
Χριστῷ· μετὰ χάριν ἐστὶ συ-
σῆμμι·

6 Καὶ μαζὺ τοῦ μᾶς ἐσῆκα-
σε, καὶ μᾶς ἐκάθισεν ἐν τοῖς
ἐπουρανίοις εἰς τὸ Χριστῷ Ἰησοῦ·

7 Διὰ τὸ δεικνύει εἰς τοὺς μέλ-
λοντας αἰῶνας ὅτι πολλὰ πολλὰ
πλεον τῆς χάριτός τοῦ, μετὰ
καλωσυνῆς εἰς ἡμᾶς εἰς τὸ
Χριστῷ Ἰησοῦ.

8 Διὰ τὸ μετὰ τῷ χάριτι ἐπα-
θήκατε ἀγαθὰ τῆς πίστεως·
καὶ τὸ δὲν εἶναι διὰ τοῦτο, τὸ
χάρισμα εἶναι τῷ Θεῷ·

9 Δὲν εἶναι διὰ τῶν ἔργων, ἀλλὰ
να μὴ καυχῆσθαι κατένας.

10 Διὰ τὸ αὐτὸν ἐμμελεῖ
ποίημα, ἔσονται να ἐκποθή-
καμεν εἰς τὸ Ἰησοῦ Χριστῷ εἰς
ἔργα καλὰ, τὰ ὅποια τὰ προ-
εβίμασεν ὁ Θεός, ἀλλὰ να πε-
ριπατήσωμεν μετὰ εἰς αὐτὰ.

11 Διὰ τὸ ἐνθυμῶναι ὅτι
ἐσείς ὅπως ἡμαδα ἐναι κακῶν
ἔθνη σαρκενὰ, καὶ ἐλέγμεθα
ἀκαθάρτοι διὰ τῆς λεηρμότητος
περιθνήσκον ὅπως γίνε) μετὰ
εἰς τῷ σίρκῳ·

12 Διὰ τὸ ἐσείς ἡμαδα εἰς
τὸ κακῶν ἐκείνων χωρισμέως
διὰ τὸ Χριστῷ, διὰ τὸ ἐναι
διὰ τῷ πολιτείας τοῦ Ἰσραὴλ,
ἐκεῖνα

κἂν τῆς ἐπαγγελίας, ἐλπίδι
μὴ ἔχοντες, καὶ ἄλλοι ἐν τῷ
κόσμῳ.

13 Νυνὶ δ' ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ,
ὡς οἱ ποτὲ ὄντες μακρῶν,
ἐξῆς ἐβλήθητε ἐν τῷ αἵματι τοῦ
Χριστοῦ.

14 Αὐτοὶ γάρ ἐσιν ἡ εἰρήνη
ἡμῶν, ὁ ποιήσας ἡμᾶς ἀμφοτέρω
ἐν, καὶ τὸ μεσότοιχον τοῦ φρα-
γμοῦ λύσας.

15 Τὴν ἔχθραν ἐν τῇ σαρ-
κὶ αὐτῇ, τὸ νόμον τοῦ ἐντολῶν ἐν
δόγμασι κατεργάσας ἵνα τὰς
δύο κλήσῃ ἐν ἑαυτῷ εἰς ἓνα και-
νὸν ἄνθρωπον, ποιῶν εἰρή-
νην.

16 Καὶ ἀποκαταλλάξῃ τὰς
ἀμφοτέρας ἐν ἑνὶ σώματι τῷ
Θεῷ διὰ τοῦ σταυροῦ, ἀποκτεί-
νας τὴν ἔχθραν ἐν αὐτῷ.

17 Καὶ ἐλθὼν σύνηλίστατο
ἐν ἑαυτῷ ὡς οἱ ποτὲ μακρῶν, καὶ
πῶς ἐξῆς.

18 Ὅτι αὐτῷ ἔχομεν
τὴν πατριάρχην οἱ ἀμφοτέροι
ἐν ἑνὶ σώματι ὡς τὸ πατέ-
ρα.

19 Ἀρὰ ἂν συνέπιπτε ἕνεοι
καὶ πατριῶται, ἀλλὰ συμπο-
λίται τῶν ἀγίων καὶ οἰκεῖοι τοῦ
Θεοῦ.

20 Ἐποικοδομῶντες ἐπὶ
τῷ θεμελίῳ τοῦ ἀποστόλου καὶ

ἕνεοι διὰ ταῖς διαθήκας τοῦ θε-
οῦ, μὴ ἔχοντες ἐλπίδα,
καὶ ἄλλοι εἰς τὸν κόσμον.

13 Ἀμὴν νῦν ἐν Χριστῷ Ἰη-
σοῦ, ἐφ' ὅσον ὅτε ἦσαν ἓνα και-
ρῶν μακρῶν, ἐβλήθητε σημεῖα
ἀβυσσῶν τοῦ αἵματος τοῦ Χρι-
στοῦ.

14 Διαπὸ αὐτὸς εἶναι ἡ εἰ-
ρήνη μας, ὅτε ἕκαμα τὰ δύο
ἓνα, καὶ μετὰ τὴν σάρκα τε ἔλυ-
σε τὸ μεσότοιχον τοῦ φραγμοῦ,
ἡγὼν τὴν ἔχθραν.

15 Μετὰ τὴν παύσιν τοῦ νόμου
τοῦ ἐντολῶν ὅτε ἦτον εἰς τὸν θε-
οῦ γαμῶν, διὰ τὴν κτίσιν εἰς τὸν
λόγον τε τὰς δύο εἰς ἓνα καινὴν
ἐκκλῆσον ἄνθρωπον ἀμεινωμένης ἐ-
κκλῆσον.

16 Καὶ νῦν φιλιώσῃ τὰς δύο
εἰς ἓνα σῶμα εἰς τὸν Θεόν, διὰ
μέσους τοῦ σταυροῦ, ἐσθλὰς νῦν
κατάσῃ τὴν ἔχθραν εἰς αὐτόν.

17 Καὶ ὡς ὅτε ἦλθεν, ἀνα-
γέλισεν ἐκκλῆσον εἰς ἐσθλὰς ὅτε
ἦσαν μακρῶν, καὶ εἰς ἐκκλῆσον
ὅτε ἦσαν κοινῶν.

18 Ὅτι διὰ μέσους αὐτῶν
ἔχομεν τὴν ἐκκλῆσον καὶ οἱ δύο με-
τὰ ἓνα πνεῦμα εἰς τὸν πατέρα.

19 Ἀρὰ λοιπὸν πατέρα δὲν
εἶδα ἕνεοι καὶ πατριῶται, ἀλλὰ
συμπολίται τοῦ ἀγίων καὶ οἰκί-
α καὶ τοῦ Θεοῦ,

20 Ἐσθλὰς νῦν οἰκοδομη-
θῆτε ἀπὸ τῶν εἰς τὸ θεμελίον τοῦ

αποφητῶν, ὅτι ἀκρωγωνιαίαι
αὐτῷ Ἰησοῦ Χριστῷ·

21 Ἐν ᾧ πᾶσαι ἡ οἰκοδομὴ
συναρμολογυμένη αὐξέει εἰς να-
ὸν ἅγιον ἐν Κυρίῳ·

22 Ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς συνοικο-
δομεῖσθε εἰς κατοικητήριον τοῦ
Θεοῦ ἐν πνεύματι.

ἀποστόλων καὶ τῶν αποφητῶν, ὡς
ταὶ αὐτῶς ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς λίθος
ἀκρωγωνιαῖος·

21 Εἰς τὸ ὅποιον (λίθον) ὅλη
ἡ οἰκοδομὴ ἐπὶ τὰς νὰ συναρμο-
θεῖται, αὐξάνει εἰς ναὸν ἅγιον εἰς
τὸν Κύριον.

22 Εἰς τὸ ὅποιον καὶ ἐσεῖς
κτίξεσθε ὁμῶς εἰς κατοικητήριον
τοῦ Θεοῦ εἰς τὸ πνεῦμα.

Κεφ. γ'. 3.

Τοῦτο χάρις ἐγὼ Παῦλος
ὁ δούλος τοῦ Θεοῦ Ἰησοῦ
ὑπὲρ ὑμῶν ἔβην·

2 Εἴχα ἠκέσσετε τὴν οἰκονο-
μίαν τὴν χάριτος τοῦ Θεοῦ τὴν
θείης μοι εἰς ὑμᾶς·

3 Ὅτι καὶ ἀποκάλυψιν ἐγνω-
ρίσεν μοι τὸ μυστήριον, (καθὼς
ἀπερρέξατο ἐν ὀλίγῳ·

4 Πρὸς ὃ διώκοιτε ἀναγινώ-
σκοντες νοήσαι τὴν σύνεσίν μου ἐν
τῷ μυστηρίῳ τοῦ Χριστοῦ·)

5 Ὅ ἐν ἑτέροις θρηαῖς ὅτε
ἐγνωρίσθη τοῖς ἰσθίοις τῶν ἀνδρώ-
πων, ὡς νῦν ἀπεκαλύφθη τοῖς
ἀγίοις ἀποστόλοις αὐτῷ καὶ ἀπο-
φήταις ἐν πνεύματι·

6 Εἶνα ὡς ἔβην συγκληρονό-
μα καὶ σύσσωμα, καὶ συμμε-
τοχα τῆς ἐπαγγελίας αὐτῷ ἐν
τῷ Χριστῷ, διὰ τῆς εὐαγγελίας·

7 Ὅτι

Διὰ τὸτο ἐγὼ ὁ Παῦλος ὁ δού-
λος τοῦ Θεοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, διὰ
ἐσῶς ἔβην·

2 Εἴνα ἠκέσσετε τὴν οἰκονο-
μίαν τὴν χάριτος τοῦ Θεοῦ ὅπως
μετ' ἐδόθη εἰς ἐσῶς.

3 Ὅτι μετ' ἀποκάλυψιν μετ'
ἔκαμε νὰ γνωρίσῃ τὸ μυστήριον,
καθὼς σῶς τὸ ἔρρατο ἀπὸ πτε-
ρα μετ' ὀλίγα λόγια.

4 Εἰς τὸ ὅποιον δύνασθε ἀνα-
γινώσκοντες νὰ κατελάβετε τὴν
γνωσὴν ὅπως ἔχω ἐγὼ εἰς τὸ μυσ-
τήριον τοῦ Χριστοῦ.

5 Τὸ ὅποιον εἰς ἄλλαις θρη-
αῖς δὲν ἐγνωρίσθη εἰς τὰς ἡμέρας
τῶν ἀνδρώπων, καθὼς τὸν ἔξε-
σπεπάθη εἰς τὰς ἀγίας τε ἀπο-
στόλους καὶ ἀποφήτας, ἀμείψας
ἐν πνεύματι·

6 Νὰ εἶνα ὡς ἔβην συγκληρο-
νομία καὶ σύσσωμα, καὶ συμμε-
τοχα τῆς ἐξέματός τε εἰς τὸν
Χριστὸν, διαμέσας τῆς εὐαγγελίας·

7 Ὅτι

7 Οὐ ἐλθόντων Δάκον·
κὶ τὴν δωρεάν τ' χάριτος· τῇ
Θεῷ τὴν δοθεῖσάν μοι κὶ τὴν
ἐνεργειαν τῆς δυνάμεως αὐτῆς.

8 Ἐμοὶ τῷ ἐλαχιστέρῳ
πάντων τῶν ἀγίων ἐδόθη ἡ χάρις
αὕτη, ἐν τοῖς ἔθνεσιν εὐαγγελί-
σαδι τ' ἀνεξιχνίαστον πλῆθον τῷ
Χριστῷ,

9 Καὶ φανίσαι πάντας, ἵς
ἡ κοινωνία τῆς μυστηρίου τῆς ἀποκε-
κρυμμένης ἀπὸ τῶν αἰώνων ἐν τῷ
Θεῷ, τῷ θεῷ πάντα κτίσων
Δι' Ἰησοῦ Χριστοῦ.

10 Ἰνα γνωριθῇ νῦν ταῖς
δρχαῖς καὶ ταῖς ἐξουσίαις ἐν τοῖς
ἐπεραῖσι, Διὰ τ' ἐκκλησί-
ας, ἡ πολυποίκιλος σοφία τοῦ
Θεοῦ.

11 Καὶ παρῆσαν τῷ αἰώνων,
ἣν ἐποίησεν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ
Κυρίῳ ἡμῶν.

12 Ἐν ᾧ ἔχομεν τὴν παρρη-
σίαν καὶ τὴν ἐξουσίαν ἐν πε-
ποιθήσει, Διὰ τ' πίστεως αὐτῆς.

13 Διὸ αἰτέμα μὴ ἐκκακεῖν
ἐν ταῖς θλίψεσι μὴ ὑπὲρ ὑμῶν,
ἥτις ἐστὶ δόξα ὑμῶν.

14 Τῆς χάριτος κάμπτω
ἐν ῥημάτι μὴ ἀπὸ τῆς πατέρας,
τῆς Κυρίας ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ,

15 Ἐξ ἧς πάντα πνεύμα ἐν
ἐξουσίᾳ καὶ ἐπὶ γῆς ἀνομάζε-
ται.

16 Ἰνα γλῶσ-

7 Τῷ ὁποῖοις εὐαγγελίᾳ ἔγνα
Δάκον· κὶ τὴν δωρεάν τ' χά-
ριτος· τῇ Θεῷ ὅπως μὲν ἐδόθη κὶ
τὴν ἐνεργειαν τῆς δυνάμεως τῆς.

8 Ἡ χάρις ἐτέθη ἐδόθη εἰς
ἐργον τῷ μικρότερον ἀπὸ ὅλης
τῆς ἀγάπης, γὰρ εὐαγγελίστα εἰς θεῷ
ἔθνη τ' ἀκατάληπτον πλῆθον τῷ
Χριστῷ,

9 Καὶ γὰρ φανίσαι ὅλους,
ποῖα εἶναι ἡ κοινωνία τῆς μυστη-
ρίου τῆς ἀποκεκρυμμένης ἀπὸ τῶν
αἰώνων εἰς τὸ Θεόν, ὅπως ἐκπτε
θεῷ πάντες Δι' αἰμῶν τῷ Ἰησοῦ Χρι-
στῷ.

10 Διὰ γὰρ γνωριθῇ τῶρα
εἰς ταῖς δρχαῖς, καὶ εἰς ταῖς
ἐξουσίαις, ὅπως εἶναι εἰς τὰς ἐρα-
νας, Δι' αἰμῶν τ' ἐκκλησίας,
ἡ πολυποίκιλος σοφία τοῦ Θεοῦ.

11 Καὶ τὴν ἐκκλησίαν τὴν αἰ-
ώνιον, τὴν ὁποῖαν ἐκαρτερῶ εἰς
τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν τὸν Κύριόν μου.

12 Εἰς τὸ ὁποῖον ἔχομεν τὴν
παρρησίαν καὶ τὴν ἐξουσίαν με
ἐν πεποιθήσει, Δι' αἰμῶν τ' πίστεως τῆς.

13 Διὰ τῆς τοῦ πατρὸς καλῶ γὰρ
μὴ ἐκκαμέτε Διὰ ταῖς θλί-
ψεις μὴ, ἀλλ' ὁποῖαις εἶναι Διὰ
λόγον σας, ὅπως εἶναι ἡ δόξα
σας.

14 Διὰ τῆς τοῦ κλίνω τὴν ῥημά-
τι μὴ ἀπὸ τῆς πατέρας τῆς Κυρίας
μου Ἰησοῦ Χριστοῦ,

15 Ἀπὸ τῆς ὁποῖας πνεύμα ἔνα-
μα ὅλη ἡ γῆς, ὅπως εἶναι εἰς
τὰς ἐρανας, καὶ ὁποῖαν εἰς τὴν

16 Διὰ

16 Ἴνα δάη ὑμῖν καὶ τὸ πλῆ-
τον τὸ δόξης αὐτῆς, διωάμει
πραταιωθῆναι διὰ τῆς πνεύμα-
τος αὐτῆς εἰς τὸν ἕνα ἄνθρω-
πον·

17 Κατοικήσαυ τὸ Χριστὸν
διὰ τῆς πίστεως ἐν ταῖς καρδίαις
ὑμῶν·

18 Ἐν ἀγάπῃ ἑρριζωμένοι
καὶ τεθελιωμένοι· ἵνα ἐξι-
σχύητε καταλαβεῖσθαι (ὡς)
πᾶσι τοῖς ἁγίοις, τί τὸ πλά-
τῃ καὶ μήκῃ, καὶ βάθος καὶ
ὑψὺς·

19 Γινώσκῃτε τὸν ὑπερέβα-
λυσαν τὴν γνώσεως ἀγάπην τῆς
Χριστοῦ· ἵνα πληρωθῆτε εἰς πᾶν
τὸ πλῆρωμα τῆς Θεοῦ.

20 Τῷ ᾧ διωαμένοι ὑπερ-
πάντα ποιῆσαυ ὑπερὸν ὃν ᾤσι-
σθ ὡς αὐτέμεθα ἢ νοῶμεν, καὶ
τὴν διώαμεν τὴν ἐνεργεμένην
ἐν ἡμῖν,

21 Αὐτῇ ἡ δόξα ὡς τῇ ἐκ-
κλησίᾳ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, εἰς πά-
σαις ταῖς ἡμέραις τοῦ αἰῶνος καὶ
ἀμῶν.

16 Διὰ τὸν οὗτος δώση καὶ τὸ
πλῆτον τὸ δόξης τῆς, ἵνα δυνα-
μαθῇτε διὰ μέσων τῆς πνεύμα-
τος εἰς τὸν ἕνα ἄνθρωπον·

17 Καὶ ἵνα κατοικήσῃ ὁ
Χριστὸς διὰ μέσων τῆς πίστεως εἰς
ταῖς καρδίαις σας·

18 Ῥιζωμένοι καὶ θεμελι-
ωμένοι εἰς τὴν ἀγάπην,
διὰ τὴν ἡμπούριστετε ἵνα κα-
ταλάβετε με ὅλως τὰς ἀγά-
πης, τί εἶναι τὸ πλάτος καὶ μα-
κροῦ καὶ βάθους καὶ ὑψους·

19 Καὶ ἵνα γνωρίζετε τὴν
ἀγάπην τῆς Χριστοῦ ὅπως ὑπερ-
βαίνει τὴν γνώσιν, διὰ τὴν γι-
γνωσκῆτε εἰς ὅλον τὸ μέγεθος τῆς
Θεοῦ.

20 Καὶ εἰς ἐκείνον ὅπως δύ-
νηται ὑμῖν ὑπερβαίνει ὅλα ἵνα
καμὴ πολλὰ ὑπερβαίνει ὅσα
ἐκεῖνα ὅπως ἐμεῖς ζητῶμεν,
ἢ βάνομεν μετὰ τὸν ἡμῶν, καὶ τὴν
διώαμεν ὅπως ἐνεργεῖ εἰς ἐμᾶς,

21 Ὅς εἶναι δόξα εἰς αὐτὸν
μέσων εἰς τὴν ἐκκλησίαν εἰς τὸν
Ἰησοῦν Χριστόν, εἰς πάσαις ταῖς
ἡμέραις τῆς αἰῶνος καὶ ἀμῶν,
ἀμήν.

Κεφ. δ'. 4.

Παρακαλῶ ὑμᾶς ἐγὼ ὁ δε-
σμιῖς ἐν Κυρίῳ, ἀξίως
ὑποτασσάμενοι τῇ ἐκκλησίᾳ ᾧς
ὁ κληρονομήσαυ.

Εγὼ λοιπὸν ὁ δεσμιῖς, διὰ
τὸν Κύριον οὗτος παρακαλῶ
ἵνα ὑποτασσάμενοι κατὰ τὴν ἐκκλησίαν
τῇ ἐκκλησίᾳ ᾧς ὁ κληρονομήσαυ.

κετε·

2 Μετὰ

2 Μετὰ

2 Μετὰ πίσεως ταπεινοφρο-
σύνης καὶ πενιότητος, μετ' μα-
κροθυμίας, ἀνεχομένοι ἀλλή-
λων ἐν ἀγάπῃ.

3 Σπυδαίζοντες τηρεῖν τὴν
ἐνότητά τῷ πνεύματι ἐν τῷ
συνδέσμῳ τῆς εἰρήνης.

4 Ἐν σῶμα καὶ ἐν πνεύματι,
καθὼς καὶ ἐληγήθητε ἐν μιᾷ ἐλ-
πίδι τῆς κλήσεως ὑμῶν.

5 Εἷς Κύριος, μία πίστις,
ἐν βάπτισματι.

6 Εἷς Θεὸς καὶ πατὴρ πᾶν-
των, ὁ ἐπὶ πάντων καὶ διὰ
πάντων, καὶ ἐν πᾶσιν ὑμῖν.

7 Ἐν ᾧ ἑκάστῳ ἡμῶν ἐδόθη ἡ
χάρις κατὰ τὸ μέτρον τῆς δωρεᾶς τοῦ
Χριστοῦ.

8 Διὸ λέγει ὁ Ἀναβάς εἰς
ὕψος, ἡ χαλκώτευσεν αἰχμα-
λωσίαν, καὶ ἔδωκε δογματὰ τοῖς
ἀνδράποδοις.

9 Τὸ ᾧ, ἀνέβη, ἡ ἔστιν εἰ μὴ
ὅτι κατέβη ὑπερῶν εἰς τὰ
κατωτέρω μέρη τῆς γῆς;

10 Ὁ καταβάς, αὐτὸς ἐστὶν
καὶ ὁ ἀναβάς ὑπερῶν πάντων
τῶν ἐρανῶν, ἵνα πληρώσῃ τὰ
πάντα.

11 Καὶ αὐτὸς ἔδωκε, τῶς
μυστοῦ, ἀποστόλους, τοὺς ᾧ, ὡς
φῆται,

2 Μετὰ καθ' ἑκατέστης ταπεινο-
φροσύνης καὶ πενιότητος, μετ'
μακροθυμίας, ὑπομύροντες
ἑαυτοὺς τῷ ἄλλῳ ἐν ἀγάπῃ.

3 Σπυδαίζοντες νὰ φυλάτ-
τετε τὴν ἐνότητα τῷ πνεύματι
ἐν τῷ συνδέσμῳ τῆς
εἰρήνης.

4 Ἐν σῶμα εἶναι καὶ ἐν
πνεύματι, καθὼς καὶ ἐκαλέσθητε
εἰς μίαν ἐλπίδα τοῦ καλῶσεώς
σας.

5 Ἐνας εἶναι Κύριος, μία
πίστις, ἓνα βάπτισμα.

6 Ἐνας Θεὸς καὶ πατὴρ ὁλο-
νῶν, ὅτις εἶναι ἀπάνω εἰς ὅλα,
καὶ διὰ μέσων ὁλονῶν καὶ εἰς ὅλους
τοὺς αἰῶνες.

7 Καὶ εἰς καθ' ἓνα ἀπ'
ἐμαυτοῦ ἐδόθη ἡ χάρις κατὰ
τὸ μέτρον τοῦ χαρίσματος τοῦ
Χριστοῦ.

8 Διὰ τοῦτο λέγει ὁ ἔξουτος
νὰ ἀνέβῃ εἰς τὸ ὕψος, ἔφερε
σκληρωμένον τὸν σκλαβίαν,
καὶ ἔδωκε χαρίσματα εἰς τοὺς
ἀνδρώπους.

9 Καὶ τὸ ἀνέβῃ, τί ἄλλο εἶ-
ναι, παρὰ ὅτι κατέβη ὑπερ-
ῶν εἰς τὰ κατωτέρω μέρη τῆς
γῆς;

10 Ἐκεῖνος ὅστις ἐκατέβη,
αὐτὸς εἶναι καὶ ὅστις ἀνέβη ὑπερ-
ῶν πάντων τῶν ἐρανῶν, διὰ
νὰ γεμίσῃ τὰ πάντα.

11 Καὶ αὐτὸς ἔδωκε μερικούς,
καὶ εἶναι ἀποστολῶν καὶ ἄλλων,
καθὼς φῆται,

φύται, τὰς ὅ, εὐαγγελιστὰς,
τὰς ὅ, ποιμένας καὶ διδασκά-
λας,

να ἔναμ περφηται· καὶ ἄλλες,
να ἔναμ δαγγελιστὰς καὶ ἄλλες,
να ἔναμ ποιμένες, καὶ διδάσκα-
λοι,

12 Πρὸς τὸ καταρτισμὸν τῶν
ἀγίων, εἰς ἔργον διδασκαλίας,
εἰς οἰκοδομὴν τοῦ σώματος τοῦ
Χριστοῦ.

12 Εἰς τὴν συνάρεσιν τῶν
ἀγίων, εἰς τὸ ἔργον τῆς διδασκαλί-
ας, εἰς τὴν οἰκοδομὴν τοῦ σώ-
ματος τοῦ Χριστοῦ.

13 Μέχρι καταστήσῃ οἱ
πάντες εἰς τὴν ἐνότητα τῆς πί-
στεως, καὶ τῆς ἐπιγνώσεως τοῦ ἡμῶν
Θεοῦ, εἰς ἀνδρὰ τέλειον, εἰς
μέτρον ἡλικίας τοῦ πληρώματος
τοῦ Χριστοῦ.

13 Ἔως ὅτε να καταστήσῃ-
ται ὅλοι εἰς τὴν ἐνότητα τῆς πί-
στεως, καὶ τῆς γνώσεως τοῦ ἡμῶν
Θεοῦ, εἰς ἀνδρὰ τέλειον, εἰς μέ-
τρον τῆς ἡλικίας τοῦ πληρώματος
τοῦ Χριστοῦ.

14 ἵνα μηκέτι ἄνθρωποι,
κλυδωνιζόμενοι καὶ περιφερό-
μενοι παρὰ ἀνέμους τῆς διδασκα-
λίας, ἐν τῇ κυθείᾳ τῶν ἀνθρώ-
πων, ἐν πανουργίᾳ ὡς τὴν με-
θοδείαν τῆς σοφίας.

14 Διὰ να μὴν ἔμμεοτε πλεον-
νήπιοι, φερετνιαζόμενοι, καὶ
κινέμενοι τευχίζω με κατὰ ἀνε-
μον τῆς διδασκαλίας, με τέχναις
τῶν ἀνθρώπων, με πανουργίας
τοῦ σοφίας τῆς σοφίας.

15 Αἰθεροῦντες ὅτι ἐν ἀγάπῃ,
αὐξήσῃμεν εἰς αὐτὸν ὅτι πάντες,
ὅς ἐστιν ἡ κεφαλὴ, ὁ Χριστός.

15 Ἀλλὰ αἰθεροῦντες εἰς
τὴν ἀγάπην, ὡς αὐξήσῃμεν
καὶ πάντες εἰς αὐτόν, ὁ ὅπου
ἐναι καὶ κεφαλὴ, ὁ Χριστός.

16 Ἐξ ἧς πᾶν τὸ σῶμα σω-
αρμολογούμενον καὶ συμβιβα-
ζόμενον διὰ πίστεως ἁφῆς τῆς
ἐπιχορηγίας, κατ' ἐνέργειαν ἐν
μέτρῳ ἐνὸς ἐκάστου μέρους τὴν αὐ-
ξήσιν τοῦ σώματος ποιῶται,
εἰς οἰκοδομὴν ἑαυτοῦ ἐν ἀγά-
πῃ.

16 Ἀπὸ τῆς ὁποῖον ὅλοι τὸ
σῶμα συναρμολογούμενον καὶ
συμφωνούμενον, διὰ μέσος ὅλης
τῆς συναρμολογίας ὅτε ἐδόθη
ἡ τὴν ἐνέργειαν τὴν μετρημέ-
νῃ εἰς κατὰ μέρος, καμνί
τὴν αὐξήσιν τοῦ σώματος, εἰς
τὴν ἐδικήν τε οἰκοδομήν, με
ἀγάπην.

17 Τὸτο ἐν λέγω, καὶ μαρ-
τύρομαι ἐν Κυρίῳ, μηκέτι ὑμᾶς
περιπατεῖν, καθὼς καὶ πάλαι
πα

17 Ἐτὶ το λοιπὸν λέγω, καὶ
μαρτύρομαι ἐν Κυρίῳ, να μὴν
περιπατεῖτε πλεον, καθὼς πε-
ριπα

πα' ἔθνη ᾤπιπται· ἐν μαται-
ότητι τῆ νοός αὐτῶν,

18 Ἐσκοπισμένοι τῇ διανοίᾳ,
ὅπως ἀπληροστειωμένοι τῆς ζωῆς
τῆ Θεῷ, διὰ τὴν ἀγνοίαν τὴν
ἦσαν ἐν αὐτοῖς, διὰ τὴν πώ-
ρωσιν τῆς καρδίας αὐτῶν.

19 Οἷνες ἀπληρηκότες
ἑαυτοὺς παρέδωκαν τῇ ἀσελ-
γείᾳ, εἰς ἐργασίαν ἀκαταρσί-
ας πάσης ἐν πλεονεξίᾳ.

20 Ὑμεῖς δ' ἔχ' ἕως ἡμέ-
ρις τὴν Χεῖρόν.

21 Εἶτε αὐτὸν ἠκούσατε, καὶ
ἐν αὐτῷ ἐδιδάχθητε, καθὼς ἐστὶν
ἀλήθεια ἐν τῷ Ἰησοῦ.

22 Ἀποφύγετε ὑμᾶς καὶ τὴν
θεοτίμην ἀναστροφὴν, τὴν πα-
λαιὸν ἀνδρωπον τὴν φθειρόμενον
καὶ τὰς ἐπιθυμίας τῆς ἀπάτης.

23 Ἀναγεῖθε δ' ἐκ τῆ πύμνι
τῆ νοός ὑμῶν,

24 Καὶ ἐνδύσατε τὴν καὶνὸν
ἀνδρωπον, τὴν Θεὸν κτισθέν-
τα ἐν δικαιοσύνῃ καὶ ἰσότητι τῆς
ἀληθείας.

25 Διὰ τοῦτο ἐμεῖς τὸ ψευ-
δῶς, λαλοῦμε ἀληθεύοντες, ἕκα-
στῷ καὶ τῷ πληροῦ αὐτῶν· ὅτι
ἐσμὲν ἀλλήλων μέλη.

26 Ὁρῶμετε καὶ μὴ ἀμαρ-
τάνετε· ὅτι καὶ μὴ ἐπιθυ-
εῖτε ἐπὶ τῷ πλεονεξίᾳ ὑμῶν.

27 Μὴ δίδετε τόπον τῷ δι-
αβόλῳ.

28 Ὁ

ριπατῆσι τὰ λοιπὰ ἔθνη εἰς τὴν
ματαιότητι τῆ νοός τῆς.

18 Σκοπισμένοι εἰς τὴν δι-
νοίαν, διὰ τὴν ἀγνοίαν διὰ τὴν
ζωὴν τῆ Θεῷ, διὰ τὴν ἀγνο-
σίαν ὅπως ἦσαν εἰς αὐτοὺς, διὰ
τὴν σκληροκαρδίαν τῆς.

19 Οἱ ὅποιοι ἔσονται καὶ μὴ
ψυχοπνεύματι τῆ λόγου τῆς,
ἐπαρκοδόγησαν εἰς τὴν ἀσελγί-
αν, εἰς ἐργασίαν καὶ λογιῆς
ἀκαταρσίας, ἀχορτίστως.

20 Ἀμὴν εἰς δὲν ἡμεῖς τε
ποιεῖται ὅπως τὴ Χεῖρόν.

21 Ἀν καὶ ἀληθινὰ τὴ ἀκού-
σετε, καὶ εἰς αὐτὸν ἐδιδάχθητε-
τε, καθὼς ἦσαν ἀλήθεια εἰς τὴν
Ἰησοῦν.

22 Ναὶ ρίξετε ὅσον εἰς τὴν
θεοτίμην ἀναστροφὴν, τὴν πα-
λαιὸν ἀνδρωπον, ὅπως φθει-
ρεῖ εἰς τὰς ἐπιθυμίας τῆ ἀπά-
της.

23 Καὶ ναὶ ξανακαὶνουργήνε-
τε εἰς τὸ πνεῦμα τῆ νοός σας,

24 Καὶ ναὶ ἐνδύθητε τὴν και-
νὴν ἀνδρωπον, ὅπως ἐκτίσθῃ
καὶ Θεὸν με δικαιοσύνῃ καὶ ἰσι-
ότητι τῆ ἀληθείας.

25 Διὰ τοῦτο ἐμεῖς ἀφύοντες τὴν
ψευδῶς, λαλοῦμε ἀληθεύοντες,
καὶ ἕκαστος μετὰ τὴν γείτονά τῃ, ὅτι
ἐσμὲν μέλη ἑαυτῶν τῶν ἄλλων.

26 Ὁρῶμετε καὶ μὴ ἀμαρ-
τάνετε· ὅτι καὶ ναὶ μὴ βλασι-
λόσθῃ εἰς τὴν ὀργὴν σας.

27 Μὴ δίδετε τόπον εἰς τὴν
διὰβόλον.

28 Ἐκεῖ-

28 Ὁ κλέπτων μήκέτι κλέπτειτω, μάλλον ἢ κοπιάτω, ἐργαζόμενος τὸ ἀγαθὸν ταῖς χερσίν, ἵνα ἔχη μεταδίδοναι τῷ χρεῖαν ἔχοντι.

29 Πᾶς λόγος σταπτός ἐν τῷ σωματι ὑμῶν μὴ σπουδαῖσιν, ἀλλ' εἰ τις ἀγαθὸς ὡς οἰκοδομὴν τῷ χρεῖας, ἵνα ὁὖν χάρειν τοῖς ἀκούσιν.

30 Καὶ μὴ λυπεῖτε τὸ πνεῦμα τῶν ἁγίων τοῦ Θεοῦ, ἐν ᾧ ἐσφραγισθήτε εἰς ἡμέραν ἀπολυτρώσεως.

31 Πᾶσα πικρία, καὶ θυμὸς, καὶ ὀργή, καὶ κραυγή, καὶ βλασφημία, ὀρθήτω ἄφ' ὑμῶν, ὥς πάση κακίᾳ.

32 Γίνεσθε ἢ εἰς ἀλλήλους χρηστοί, σύμπλαγχτικοί, χαρίζομενοι ἑαυτοῖς, καθὼς καὶ ὁ Θεὸς ἐν Χριστῷ ἠγαπάτο ὑμῖν.

28 Ἐκείνους οὗτοι κλέπτει, ἀς μὲν κλέπτει ὡς ὅτι, ἀλλὰ ὡς ὁσιότερον ἀς κοπιᾷ, καμνώντας τὸ καλὸν μετὰ χεράς τε, διὰ τὸ ἔχειν τὸ μεταδώσειν ὅπως χρεῖας.

29 Κάθε λόγος σάπης ὡς μὲν ὁ λόγος ἀπὸ τοῦ σώματος, ἀλλὰ ἐὰν εἴη καλὸς λόγος καλὸς, εἰς τὴν χρεῖαν τὴν οἰκοδομῆς, διὰ τὸ δώσειν χάριν εἰς πάντας ὅπως ἀκούσιν.

30 Καὶ μὲν λυπεῖτε τὸ πνεῦμα τῶν ἁγίων τοῦ Θεοῦ, εἰς τὸ ὅτι ὅταν ἐσφραγισθῆτε εἰς τὴν ἡμέραν τῆς ἐλευθερώσεως.

31 Κάθε λογὸς πικρίας, καὶ θυμὸς, καὶ ὀργή, καὶ κραυγή, καὶ βλασφημία ἀς σηκωθῇ ἀπὸ λόγων σας, ἐντάμα μετὰ κακίας.

32 Καὶ γίνεσθε καλοὶ ἑαυτοῖς ὡς τὸ ἄλλο, συμπλαγχτικοί, συγχωρεῖντες ἑαυτοῖς ἄλλα, καθὼς καὶ ὁ Θεὸς οὕτως ἐστὶν ἠγαπῶντες εἰς τὸν Χριστόν.

Κεφ. ε'. 5.

Γίνεσθε ἐν μιμηταὶ τοῦ Θεοῦ, ὡς τέκνα ἀγαπητά.

2 Καὶ ὡς ἐκπατεῖτε ἐν ἀγάπῃ, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς ἠγάπησεν ἡμᾶς, καὶ παρέδωκεν ἑαυτὸν ὑπὲρ ἡμῶν ὡς θυσίαν καὶ θυσίαν τῷ Θεῷ, εἰς ὅσμιον ὁμιλίας.

Γίνεσθε λοιπὸν μιμηταὶ τοῦ Θεοῦ, ὡς τὰ τέκνα ἀγαπητά.

2 Καὶ ὡς ἐκπατεῖτε μετὰ ἀγάπης, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς ἡμᾶς ἀγαπήσεν, καὶ παρέδωκεν ἑαυτὸν ὑπὲρ ἡμῶν ὡς θυσίαν καὶ θυσίαν εἰς τὸν Θεόν, εἰς ὅσμιον ὁμιλίας.

3 Πορ-

3 Καὶ

3 Πορνεία ἢ καὶ πᾶσα ἀκα-
θαρσία ἢ πλεονεξία μηδὲ ὀνο-
μαζέσθω ἐν ὑμῖν, καθὼς πρὸς
ἀγίους.

4 Καὶ αἰχρῆτης, καὶ μα-
ργαρία, ἢ σὺτραπελία, τὰ
σὰν ἀνήκοντες, ἀλλὰ μᾶλλον
δύχαρυσία.

5 Τὴν γὰρ εἰς γινώσκοντες,
 ὅτι πᾶς πόρνη, ἢ ἀκάθαρτος,
 ἢ πλεονέκτης, ὅς ἐστιν εἰδωλολά-
 τής, οὐκ ἔχει κληρονομίαν ἐν
 τῇ βασιλείᾳ τοῦ Χριστοῦ καὶ τοῦ Θεοῦ.

6 Μηδεὶς ὑμᾶς ἀπατάτω
κενοῖς λόγοις. Διὰ τοῦτο ἔρ-
χεται ἡ ὀργὴ τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τοὺς ἄν-
θρωπους ἀπειθείας.

7 Μὴ ἐν γίνεσθε συμμέτοχοι
αὐτῶν.

8 Ἦτε γάρ ποτε σκότῳ,
ὡς καὶ ὁ κόσμος ἐν τοῖς αἰῶσι
ἐκείνοις· ὡς τέκνα
ἐν τῇ σκότητι, οὐκ ἔχοντες
φῶς.

9 (Οὐ καρπὸς ἔπιδύμα-
τος ἐν πείσῃ ἀγαθωσύῃ καὶ δι-
καιωσύνῃ καὶ ἀληθείᾳ·)

10 Δοκιμάζοντες τί ἐστὶν
ἀνάρετον τῷ Κυρίῳ.

11 Καὶ μὴ συγκοινωνεῖτε
τοῖς ἔργοις τοῖς ἀκάστοις τοῖς
σκοτεινῶν, μάλλον ὅτι καὶ ἐλέγχε-
ται.

12 Τα ἑκ πεμφῆ γινόμενα
ἐκ αὐτῶν, ἀρχοῦν ἐς καὶ λέ-
γειν.

3 Καὶ πυρενία, καὶ πῦσσιν
ἀκαθαρσία, ἢ πλεονεξία, μὴ
ᾧ ναὶ ὀνομάζε(σ)ται εἰς ἐσῆς, κα-
τὰς πρεσβυτέρους εἰς τὰς ἀνίκας.

4 Καὶ ἡ ἀχρημία, καὶ ἡ μω-
ρολογία, ἡ γελοιοποιία, καὶ
ὅποια πρᾶγματα δὲν πρέπουσιν,
ἀλλὰ ὅπως ὅτερον εὐναρισίαν.

5 Δια τὸ τῆτο ἰξούρετε, ὅτι
κάθε πόρι, ἡ ἀκαθαρσία,
ἡ πλεονέκτης, ὁ ὁποιεῖται
εἰδωλολατρεῖς, δὲν ἔχῃ κληρο-
νομίαν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ
Χριστοῦ καὶ τοῦ Θεοῦ.

6 Κανένας ἄς μὴ σῶς
ἀπατᾷ μὲ λόγους εὐκαιρίας.
Διὰ τὴν Διὰ ἐτῶν ἐρχε¹) ἡ ὁρμή
τῆς Θεῆς εἰς τὰς ψυχὰς τῶν ἀποθνήσκοντων

7 Μὴ γίνεσθε λοιπὸν συμ-
μέτριοι αὐτῷ.

8 Διαὶ ἓνα καὶρὸν ἦσαν
σκοτεινὰ, καὶ οὐκ ἦν φῶς
εἰς τὸ Κύριον. ὁ δὲ παλάτιζε
ὡς τὰ τέκνα φωτός·

9 Διαπὶ ὁ καρπὸς τῷ πνεύ-
ματι· εἶναι εἰς κάθε ἀγαθω-
σύνην καὶ δικαιοσύνην καὶ ἀλή-
θειαν·

10 Δοκιμάζοντες τί εἶνα
εὐάρεστον εἰς τὸ Κύριον.

II Καὶ μὴν συγκοινωνᾶτε
 μετ' ἑξήρα καὶ ἄκαρπα τῷ πύ-
 οτι, ἀλλὰ ὡς ἰσχυρότερον καὶ
 ἐλέγχετε τι.

12 Διατι κεινα οπ̃ς μινον
κρυφ̃ απ' αυτες, αχρημον
ειναι κ̃ να τα λεγωμεν.

13 Tæ

13 Aug

13 Τὰ ὅτι πάντα ἐλεγχόμε-
να, ὑποτῷ φωτὶ φανερεῖται·
πάν ἡ γὰρ φανερεῖται, φῶς
ἐστὶ.

14 Διὸ λέγει· Ἐγείρω ὁ
καθεύδων, καὶ ἀνάσσει ἐν τῷ
νεκρῶν, καὶ ἐπιφάνσεις σοι ὁ
Χριστός.

15 Βλέπετε ὅτι πῶς ἀκριβῶς
ἀπειπατεῖτε· μὴ ὡς ἄσφοι,
ἀλλ' ὡς σοφοί.

16 Ἐξαγροαζόμενοι τὴν κα-
ρὴν, ὅτι αἱ ἡμέραι πονηρέα ἐ-
σσι.

17 Διὰ τῆτο μὴ γίνεσθε ἄ-
φρονες, ἀλλὰ συνιέντες τὴν ἡ-
γεσίαν τοῦ Κυρίου.

18 Καὶ μὴ μεθύετε οἴνῳ,
ὃν οἱ ἄνθρωποι ἀποπνέουσι,
ἀλλὰ πληθεύετε ἐν πνεύματι.

19 Ἀλλέντες ἑαυτοῖς ψαλ-
μοῖς καὶ ὕμνοις, καὶ ᾠδαῖς
πνευματικαῖς· ᾄδοντες καὶ
ψάλλοντες ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμῶν
τῷ Κυρίῳ.

20 Εὐχαριστοῦντες πάντοτε
ὑπὲρ πάντων, ἐν ὀνόματι τοῦ
Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τῷ
Θεῷ καὶ πατρί.

21 Ὑποτάσσονται ἀλλήλοις
ἐν φόβῳ Θεοῦ.

22 Αἱ γυναῖκες ὡς ἰδοὺς ἀν-
δράσιν ὑποτάσσεσθε, ὡς τῷ
Κυρίῳ.

23 Ὅτι ὁ ἀνὴρ ἐστὶ κεφαλὴ τῆς
ἐκκλησίας, ὡς καὶ ὁ Χριστὸς κε-
φαλὴ.

13 Ἀλλὰ τὰ ὅλα ἔσονται νὰ
ἐλεγχθῶσιν ἀπὸ τοῦ φωτός, φανε-
ραῖν· διὰ τοῦτο καθεύδων πᾶσα
ὁπῶς φανεραῖν ἐν τῷ φωτί.

14 Διὰ τῆτο λέγει· σήκω
ἀπὸ τοῦ κοιμᾶσθαι, καὶ
ἀνάσσεις ἀπὸ τῶν νεκρῶν, καὶ
ἡγεῖς τὸν φωτισμὸν τοῦ Χριστοῦ.

15 Βλέπετε λοιπὸν πῶς νὰ
ἀπειπατεῖτε ἀκριβῶς, ὅχι
ὡστὶν ἄσφοι, ἀλλὰ ὡστὶν σοφοί.

16 Ἐξαγροαζόμενοι τὴν κα-
ρὴν, ὅτι αἱ ἡμέραι ἐνταῦθα πονη-
ραῖς.

17 Διὰ τῆτο μὴ γίνεσθε
ἄφρονες, ἀλλὰ γνωρίζοντες τὴν
ἐνταῦθα ἡγεσίαν τοῦ Κυρίου.

18 Καὶ μὴ μεθύετε μετὰ
κρασί, εἰς τὸ ὅποιον ἐνταῦθα ἀπο-
πνέετε, ἀλλὰ πληθεύετε ἐν πνεύ-
ματι.

19 Ἀλλέντες ἀνάμυστοι σας
μετὰ ψαλμοῦς καὶ ὕμνους καὶ ᾠδαῖς
πνευματικαῖς, ᾄδοντες καὶ
ψάλλοντες μετὰ τῇ καρδίᾳ σας
εἰς τὸν Κύριον.

20 Εὐχαριστοῦντες πάντοτε
ἀπὸ ὅλων, εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Κυ-
ρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, τῷ Θεῷ
καὶ πατρί.

21 Νὰ ὑποτάσσεσθαι ἑαυ-
τοὺς τῷ ἄλλῳ, μετὰ φόβον Θεοῦ.

22 Αἱ γυναῖκες νὰ ὑπο-
τάσσεσθαι εἰς τοὺς ἰδοὺς σας ἀν-
δράς, ὡς καὶ εἰς τὸν Κύριον.

23 Ὅτι ὁ ἀνὴρ ἐστὶν κε-
φαλὴ τῆς ἐκκλησίας, ὡστὶν καὶ
ὁ Χριστός.

φιλὴ τῆς ἐκκλησίας· καὶ αὐ-
τὴς ἐπὶ σωτῆς τῶ σώματός·.

24 Ἀλλ' ὡςπερ ἡ ἐκκλησία
(ὑποβάσκει) τῷ Χριστῷ, ἔτι
καὶ αὐτὴς ἡ γυναῖκα ὡς ἰδίῳ ἀν-
δράσι ἐν παντί.

25 Οἱ ἄνδρες ἀγαπᾶτε τὰς
γυναῖκας ἑαυτῶν, καθὼς καὶ ὁ
Χριστὸς ἡγάπησε τὴν ἐκκλησίαν,
καὶ ἑαυτὸν παρέδωκεν ὑπὲρ αὐ-
τῆς·

26 Ἴνα αὐτὴν ἁγιάσῃ, κα-
θάρων τὰ λευκὰ τῆ ὕδατος
ἐν ῥήματι·

27 Ἴνα παρουσιάσῃ αὐτὴν
ἑαυτῷ ἑνδοξόν, τὴν ἐκκλησίαν
μη ἔχουσαν στίλον, ἢ ρυτίδα,
ἢ πῖττον βλαβῶν, ἀλλ' ἵνα ἡ ἁγία
καὶ ἀμωμή·.

28 Οὕτως ὀφείλουσιν οἱ ἄν-
δρες ἀγαπᾶν τὰς ἑαυτῶν γυναῖ-
κας, ὡς τὰ ἑαυτῶν σώματα. ὁ
ἀγαπᾶν τὴν ἑαυτοῦ γυναῖκα,
ἑαυτὴν ἀγαπᾷ.

29 Οὐδεὶς γὰρ ποτε τὴν ἑαυ-
τοῦ σάρκα ἐμίσησεν, ἀλλ' ἐντέ-
θει καὶ θάλπει αὐτήν, καθὼς
καὶ ὁ Κύριος τὴν ἐκκλησίαν·

30 Ὅτι μέλη ἐσμὲν τῆ σα-
ρκὸς αὐτοῦ, ἐν τῇ σαρκὶ
αὐτοῦ, καὶ ἐν τῇ ὀστέων αὐτοῦ.

31 Ἀν-

ὁ Χριστὸς εἶναι κεφαλὴ τῆς ἐκ-
κλησίας, καὶ αὐτὸς εἶναι σωτὴς
τῶ σώματος τῆς.

24 Ἀλλὰ καθὼς ἡ ἐκκλη-
σία ὑποβάσκει) εἰς τὸν Χριστόν,
παρόμοια καὶ αὐτὴς ἡ γυναῖκα ὡς
(ὑποβάσκει) εἰς τοὺς ἰδίους
τοὺς ἄνδρας εἰς καθεστῶς.

25 Οἱ ἄνδρες ἀγαπᾶτε
ταῖς γυναῖκαῖς ταῖς ἐδικαῖς
σας, καθὼς καὶ ὁ Χριστὸς ἀγά-
πησε τὴν ἐκκλησίαν, καὶ ἐπα-
ρέδωκε τὴν λόγος τῆ δι' αὐτοῦ·

26 Διὰ τὴν ἁγίασιν κα-
θαρίζοντάς τιν με τὸ λὺσιμον
τῶ νερῶ, καθαίρων τὴν λόγος·

27 Διὰ τὴν παρουσίᾳ
εἰς τὴν λόγος τῆ ἐνδοξὸν τὴν
ἐκκλησίαν, ὅπως νὰ μὴν ἔχη λέ-
ξαν, ἢ ῥαῖσμα, ἢ ἄλλο πίτε-
τες διὰ τὰ τέτοιαις λογῆς, ἀλ-
λά διὰ τὴν εἶναι ἁγία καὶ ἄψο-
γος.

28 Εἰς τέτοιον τρόπον χρεω-
εῖσιν οἱ ἄνδρες νὰ ἀγαπῶσι
ταῖς γυναῖκαῖς τας, ὡς τὴν τὰ
ἐδικὰ τας κορυμίας· ἐκείνη
ὅπως ἀγαπᾷ τὴν γυναῖκα τῆ,
τὴ ἑαυτοῦ τῆ ἀγαπᾷ.

29 Διὰ τὴν ἑῇ καμένης ποτὲ
ἐμίσησε τὴν σάρκα τῆ, ἀλλὰ
τὴν θείῃ καὶ τὴν σπέρμ καὶ τὴν
ἐπιμύεται, καθὼς καὶ ὁ Κύ-
ριος τὴν ἐκκλησίαν·

30 Ὅτι ἐμεῖς ἐσμὲν μέλη
τῶ σώματος τῆς, διὰ τὴν σαρ-
κα τῆς, καὶ διὰ τὰ κόκκαλά τῆς.

31 Διὰ

31 Ἄντ' τῆς καὶ ἀλείψει
ἀνδραποῦ τ' πατέρα αὐτῆ καὶ
τὴν μητέρα, καὶ ὡσεὶ σκολη-
στὴ ὡς τὴν γυναῖκα αὐτῆ,
καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σῆμα μι-
αν.

32 Τὸ μυστήριον τῆτο μέγα
ἐστίν· ἐγὼ ὁ λέγω εἰς Χριστὸν, καὶ
εἰς τὴν ἐκκλησίαν.

33 Πλὴν καὶ ὑμεῖς οἱ καθ'
ἓνα, ἕκαστος τὴν ἑαυτοῦ γυναῖ-
κα ὡς τὴν ἀγαπᾷ ὡς ἑαυτόν·
ὥς ἡ γυνὴ ἵνα φοβῆται τὸ ἄν-
δρα.

31 Διὰ τῆτο ἡ ἐλπίς ἀφ' ἧς
ἀνδραποῦ τ' πατέρα τε καὶ
τὴν μητέρα, καὶ ἡ ἐλπίς ὡσεὶ σκολ-
λητὴ μετὰ τὴν γυναῖκα τε, καὶ
ἡ ἐλπίς ὡς οἱ δύο εἰς σῆμα
μίαν.

32 Τὸ μυστήριον ἐστὶν ἡ
μεγάλη· καὶ ἐγὼ ὁ λέγω εἰς τὸ
Χριστὸν καὶ εἰς τὴν ἐκκλησίαν.

33 Τὸ λοιπὸν καὶ ἐσθὺς καθ'
ἓνα τὴν γυναῖκα τε τέτοιας
λογῆς ὡς τὴν ἀγαπᾷ, ὡς αὐτὴν
λόγους· καὶ ἡ γυναῖκα ἵνα φο-
βῆται τὸ ἄνδρα.

Κεφ. 5. 6.

Τὰ τέκνα ὑπακούετε τοῖς
ῥηθεῖσι ὑμῶν ὡς Κυρίῳ·
τῆτο ὡς ἐπὶ δικαίον.

2 Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ
τὴν μητέρα· (ἡ ὅτι ἐστὶν ἐντολὴ
ἡ πρώτη ἐν ἐπαγγελίᾳ.)

3 Ἴνα εὖ σοι γένηται, καὶ ἔσῃ
μακροχρόνιος ἐπὶ τῆς γῆς.

4 Καὶ οἱ πατέρες μὴ παρορ-
γίζετε τὰ τέκνα ὑμῶν, ἀλλ'
ἐκτρέφετε αὐτὰ ἐν παιδείᾳ καὶ
νομοῖς Κυρίου.

5 Οἱ δὲ οἱ ὑπακούετε τοῖς
κυρίοις καὶ σῆμα, καὶ φόβος
καὶ τρέμος, ἐν ἀπολόγησι τῆς
καρδίας ὑμῶν, ὡς τῷ Χριστῷ·

6 Μὴ κατ' ὀφθαλμοδουλεί-
αν ὡς ἀνδραποῦ, ἀλλ'
ὡς δούλοι τῷ Χριστῷ, πεινῶντες
τὸ

Τὰ παῖδια, καὶ ὑπακούετε
τοῖς ῥηθεῖσι τοῖς ὡς τῷ Κυ-
ρίῳ, ὡς ἐπὶ δικαίον.

2 Τίμα τὸν πατέρα σου καὶ τὴν
μητέρα σου· (ἡ ὅτι ἐστὶν ἐντολὴ
ἡ πρώτη ἐν ἐπαγγελίᾳ.)

3 Διὰ τὸ ἔχεις καλὸν, καὶ
καὶ γένηται μακροχρόνιος ἐπὶ τῆς
γῆς.

4 Καὶ ἐσθὺς οἱ πατέρες μὴ
παροργίζετε τὰ παῖδια
σας, ἀλλ' ἀνατρέφετέ τα εἰς
παιδείαν καὶ νομοῖς Κυρίου.

5 Οἱ δὲ οἱ ὑπακούετε τοῖς
κυρίοις καὶ σῆμα, καὶ φόβος
καὶ τρέμος, μετὰ ἀπολό-
γησιν τῆς καρδίας σας, ὡς τῷ
Χριστῷ.

6 Μὴ δουλεύετε μόνον ὡς
σῆς βλέποντες, ὡς ἀνδραποῦ
εἰς τοὺς, ἀλλὰ ὡς δούλοι τῷ
Χρι-

Χρι-

τὸ ἥλημα τῷ Θεῷ ἐκ ψυ-
χῆς,

7 Μετ' ὀνόμας θαλάσσιον
πρὸς τὴν Κυρίαν, καὶ σὺν ἀνθρώ-
ποις

8 Εἰδότες ὅτι ὁ ἐάν πῆκατος
ποιήσῃ ἀγαθόν, τῷτο κομίσῃ
πρὸς τὴν Κυρίαν, εἴτε δόλῃ,
εἴτε ἐλθῇ.

9 Καὶ οἱ κύριοι τὰ αὐτὰ
ποιεῖτε πρὸς αὐτάς, ἀνιέντες
τὴν ἀπειλήν· εἰδότες ὅτι καὶ ὑ-
μῶν αὐτῶν ὁ Κύριός ἐστιν ἐν ἔ-
ργοις, καὶ πρὸς σωποληνίαν σὺν
ἐν παρ' αὐτῶν.

10 Τὸ λοιπὸν, ἀδελφοί μου,
ὀδυναμῶτε ἐν Κυρίῳ, καὶ ἐν
τῷ κράτει τῷ ἰσχυρῷ αὐτοῦ

11 Ἐνδύσατε τὴν πανο-
πλίαν τοῦ Θεοῦ, πρὸς τὸ διώκειν
ὑμᾶς ἡγῶν πρὸς τοὺς μεθοδεύ-
σας τὴν ἀβόλην.

12 Ὅτι σὺν ἔστιν ἡμῖν ἡ πάλ-
η πρὸς αἷμα καὶ σάρκα, ἀλλὰ
πρὸς τοὺς δυνάμεις, πρὸς τοὺς ἐξου-
σίαις, πρὸς τὰς κοσμοκρατορίας
τοῦ σκότους τοῦ αἰῶνος τῶν-
τῶν, αὐτῶν τὰ πύσματ' ἐκ πονηρίας ἐν
τοῖς ὡς ἐργαίοις.

13 Διὰ τοῦτο ἀναλάβετε τὴν
πανοπλίαν τοῦ Θεοῦ, ἵνα διωκῇτε

Χριστῶν, κάμνοντες τὸ ἥλημα
τῷ Θεῷ διὰ καρδίας,

7 Μετ' ἀγάπῃν θαλάσσιον,
ὡσπὲρ καὶ θαλάσσετε τὴν Κυρίαν καὶ
ὄχι εἰς ἀνθρώπους·

8 Ἰξούσαντες ὅτι ἐκείνο ὁ-
πλὸν κάμνει καὶ ἐνός, ἐκείνο
θέλει πάρει διὰ τὴν Κυρίαν,
καὶ τε δόλῃ, καὶ τε ἐλθῇ-
ν.

9 Καὶ ἐπεὶ οἱ ἀνθεντάδες
να κάμνετε τὰ ὅμοια εἰς ἀν-
τίς, ὀλιγοστεύετε τὰς φοβερ-
σας, ἰξούσαντες ὅτι καὶ ὁ ἐδι-
κός σας ἀνθεντής ἐνός εἰς τὰς
ἐργαίας, καὶ πρὸς σωποληνίαν
δὲν ἐναι σημα εἰς αὐτὸν.

10 Τὸ λοιπὸν, ἀδελφοί
μου, διωκόμενοι εἰς τὴν Κύ-
ριον, καὶ εἰς τὸ κράτος τῷ διωά-
μενός τῶν.

11 Ἐνδύητε ὅλην τὴν ἄρ-
ματωσίαν τοῦ Θεοῦ, διὰ τὴν δύ-
ναμις καὶ τὰς ἐκείναις εἰς τοὺς
τέχναις τοῦ ἀβόλου.

12 Ὅτι δὲν ἐναι ἡ πάλ-
η εἰς αἷμα καὶ σάρκα, ἀλλὰ
εἰς τοὺς δυνάμεις, εἰς τοὺς ἐξου-
σίαις, εἰς τὰς κοσμοκρατορίας
τοῦ σκότους τοῦ αἰῶνος τῶν-
τῶν, εἰς τὰ πύσματ' ἐκ πονηρίας,
ἐπεὶ ἐναι ἀποκάτω εἰς τὸν ἔ-
ργον.

13 Διὰ τοῦτο ἐπύρετε ὁ-
πλιν τὴν ἄρματωσίαν τοῦ Θεοῦ,
διὰ τὴν δύναμις καὶ τὰς ἐκείναις
ἵνα

N n

ἵνα

ἀνιστῆναι ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῇ
πονηρᾷ, καὶ ἅπαντα κατήρα-
σάμενοι ᾗται.

14 Στῆτε οὖν ὡσεὶ ζωοὶ σκύμφοι
τὴν ὁσφύν ὑμῶν ἐν ἀληθείᾳ,
καὶ ἐνδοσκύμφοι τῷ ῥώματι τῆς
δικαιοσύνης,

15 Καὶ ὑποδύσασθε τὰς
πόδας ἐν ἵτιμασίᾳ τῇ εὐαγε-
λίᾳ τῆς εἰρήνης·

16 Ἐπὶ πᾶσιν ἀναλαβόν-
τες τὸ ῥυθὸν τῆς πίστεως, ἐν ᾧ
διωθήσεσθε πάντες τὰ βέλη τῆς πο-
νηρᾶς τοῦ πεπυρωμένου σβέσαι·

17 Καὶ τὴν ἀναισθησίαν
τῆς σωτηρίας δεξασθε, καὶ τὴν
μάχαιραν τῆς γνώμας, ἥ ἐστι
ῥῆμα Θεοῦ·

18 Διὰ πάσης ἀντιστεχόμενοι
δεήσεως ὡσεὶ σκλάβοι ἐν κυν-
τῇ καὶ ἐν πεινῇ, καὶ εἰς
αὐτὸ ὥστε ἀρευνουῦντες ἐν πί-
στι ὡσεὶ σκαρτεροῦντες, καὶ δεήσας
ὡς πάντων τῶν ἀγίων,

19 Καὶ ὑποτάσσας, ἵνα ἡμεῖς
δοθῇ λόγον ἐν ἀνοιξίᾳ τῆς σῶμα-
τός μας ἐν παρήρτησιν, γνωρίσαι
τὸ μυστήριον τῆς εὐαγγελίας,

20 Ὑπὲρ ἧς περιβεύω ἐν ἀ-
λύσει, ἵνα ἐν αὐτῇ παρήρτησά-
σθωμαι, ὥς δεῖ με λαλῆσαι.

ᾗται εἰς τὴν ἡμέραν τὴν πο-
νηρᾷ, καὶ ὅταν τελειώσετε ὅλη
νὰ σταθῆτε.

14 Στῆθε λοιπὸν ὡσεὶ ζωοὶ
καὶ ζωοῦντες εἰς τὴν μέσσην σας
τὴν ἀλήθειαν, καὶ ἐνδοῦντες τὸ
σπυργὸν ποκάμισον τῆς δικαιοσύ-
νης.

15 Καὶ ὑποδύσασθε τὰ πο-
δά σας μετὰ τὴν ἵτιμασίαν τῇ
εὐαγγελίᾳ τῆς εἰρήνης·

16 Ἀπάνω εἰς ὅλα περι-
τετετο ὁ σκαρτερὸς τῆς πίστεως, με-
τὰ τὸ ὅποιον θέλετε διωγθῆναι νὰ
σβέσετε ὅλους τοὺς σκλάβους
τοῦ πεπυρωμένου σβέσαι.

17 Δεχθῆτε τὴν ἀναισθησίαν
τῆς σωτηρίας, καὶ τὴν μά-
χαιραν τῆς γνώμας, ἥ ἐστι
ῥῆμα τοῦ Θεοῦ·

18 Περιστεύετε καὶ δεήσας, καὶ
ὡσεὶ σκλάβοι ἐν κυντῇ καὶ ἐν πεινῇ,
ὥστε ἀρευνουῦντες, μετὰ καὶ ἐν
ἐκδομῇ καὶ δεήσας διὰ ὅλους
τοὺς ἀγίους,

19 Καὶ διὰ λόγους μας, διὰ
νὰ μετὰ δοθῇ λόγον νὰ ἀνοιξῇ
τὸ σῶμα μας μετὰ παρήρτησιν, νὰ
κάμω νὰ γνωρίσω τὸ μυστή-
ριον τῆς εὐαγγελίας,

20 (Διὰ τὸ ὅποιον εἶμαι
ἀποκαταστάσεως μετὰ τὴν αὐτοῦ)
διὰ νὰ παρήρτησάσθω ἐν αὐ-
τῷ, νὰ λαλήσω καθὼς περ-
πέ.

21 ἵνα ὃ εἰδῆτε καὶ ὑμεῖς
τὰ κατ' ἐμὲ, τί ὡς ὅσῳ, πάν-
τα ὑμῖν γνωρίσει Τυχικός ὁ ἀ-
γαπητός ἀδελφός καὶ πιστὸς
ἀπόστολος ἐν Κυρίῳ.

22 Ὅν ἐπεψα ὡς ὑμᾶς
εἰς αὐτὸ ἔγωγε, ἵνα γνῶτε τὰ ἀρε-
τήν, καὶ παρακαλέσῃ τὰς
καρδίας ὑμῶν.

23 Εἰρήνη τοῖς ἀδελφοῖς καὶ
ἀγάπῃ μετὰ πίστεως ἀπὸ Θεοῦ πα-
τρός καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

24 Ἡ χάρις μετὰ πάντων
τῶν ἀγαπώντων τὸ Κύριον ἡ-
μῶν Ἰησοῦν Χριστόν ἐν ἀφθαρ-
σίᾳ. Ἀμήν.

† Πρὸς Ἐφεσίους ἐγγράφη
ἀπὸ Ῥώμης διὰ Τυχικοῦ.

21 Καὶ διὰ τὸ ἐξεύρετε καὶ
εἰς ἐμὲ, τί καὶ ὡς ὅσῳ,
Τυχικός ὁ ἀγαπητός ἀδελφός
καὶ ἐμπιστευόμενος ἀπὸ Κυρίου,
θέλει σὰς τὰς φανεράς
ἡμῶν.

22 Τὸν ὅποιον σὰς τὸ ἐπε-
ψα ἐπὶ τ' αὐτῷ, διὰ τὸ γνῶ-
ρίσσετε τὰ ἐδικὰ μας, καὶ ἵνα
παρακαλέσῃ τὰς καρδίας
σας.

23 Ἄς εἶναι εἰρήνη εἰς τὰς
ἀδελφάς, καὶ ἀγάπη μετὰ πίστιν,
ἀπὸ τοῦ Θεοῦ τοῦ πατρὸς καὶ Κυ-
ρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

24 Ἡ χάρις αὐτῇ εἶναι μετὰ
ἅπασαν τὴν ἀγαπῶσαν ἀφθαρτῶν
τοῦ Κυρίου μας Ἰησοῦ Χριστοῦ. ἀ-
μήν.

† Ἡ εἰς Ἐφεσίους ἐγγράφη
ἀπὸ Ῥώμης διὰ Τυχικοῦ.



ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ἈΠΟΣΤΟΛΟΥ
Ἡ ΠΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΗΣΙΟΥΣ ἘΠΙ-
ΣΤΟΛΗ.

Κεφ. α'. 1.

ΠΑΥΛΟΣ καὶ Τιμόθεος ἀ-
ποστόλοι Ἰησοῦ Χριστοῦ, πᾶσι ἁγί-
οις ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, τοῖς
ἑστέον

ΠΑΥΛΟΣ καὶ Τιμόθεος
ἀποστόλοι Ἰησοῦ Χριστοῦ, εἰς ὅ-
λους τοὺς ἁγίους ἐπὶ ἡμῶν εἰς τὸ
ἔσθαι

Νη 2

Χρι-

ἔσιν ἐν Φιλίπποις, ὧν ἐπι-
σκόποις καὶ Διάκονοις·

2 Χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη
ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς ἡμῶν καὶ Κυ-
ρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

3 Εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ μου ἐπὶ
πάσῃ τῇ μνησίᾳ ὑμῶν,

4 (Πάντοτε ἐν πάσῃ δεή-
σει μου ὑπὲρ πάντων ὑμῶν μετ'
χαρᾶς τὴν δέησιν ποιέμεν·)

5 Ἐπὶ τῇ κοινωνίᾳ ὑμῶν
εἰς τὸ εὐαγγέλιον, ἀπὸ παλαιῆς
ἡμέρας ἀρχὴν ἔχον.

6 Ποιοῦντες αὐτὸ τῷ Θεῷ,
ὃ ἐναρξάμεθα ἐν ὑμῖν ἔργον
ἀγαθόν, ἐπιτελεῖται ἀρχὴς ἡμέ-
ρας Ἰησοῦ Χριστοῦ.

7 Καθὼς ἐστὶ δίκαιον ἐμοὶ ὅτι
το φρονεῖν ὑπὲρ πάντων ὑμῶν,
διὰ τὸ ἔχειν με ἐν τῇ καρδίᾳ
ὑμᾶς, ἐν τε πῶς δεσμοῖς με,
καὶ ἐν τῇ ἀπολογίᾳ, καὶ βε-
βαιώσει ὅτι εὐαγγελίᾳ, συγκαοι-
νωνὲς με τῆς χάριτος πάντας
ὑμᾶς ὄντας.

8 Μάρτυς γὰρ με ἐστὶν ὁ
Θεός, ὡς ἐπιποθῶ πάντας ὑ-
μᾶς ἐν ἀπλάγχρῳ Ἰησοῦ Χρι-
στοῦ.

9 Καὶ τῷ Θεῷ προσεύχομαι,
ἵνα ἡ ἀγάπη ὑμῶν ἐπὶ μᾶλλον
καὶ

Χριστὸν Ἰησοῦν, ὅπως ἔσται εἰς
τὰς Φιλίππους, ὅπως με τὰς
ἐπισκόπους καὶ Διάκονους.

2 Ἀς ἔσται χάρις εἰς ἑσᾶς
καὶ εἰρήνη ἀπὸ Θεοῦ πατρὸς μου
καὶ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

3 Εὐχαριστῶ τὸν Θεόν μου, εἰς
ὅλην τὴν ἐνθύμησιν ἐπὶ ἔχον εἰς
ὃ λόγος σας,

4 (Πάντοτε εἰς ὅλαις μου
παῖς δέησις διὰ ὅλους σας
μετ' χαρᾶς κάμνοντάς ἀλη-
σιν.)

5 Διὰ τὴν κοινωνίαν σας
ὅπως ἔχετε εἰς τὸ εὐαγγέλιον
ἀπὸ τῆν παλαιῇ ἡμέρᾳ, ἕως
τώρα·

6 Πιστεύοντάς αὐτὸ τῷ Θεῷ,
ὃ ἐκείνην ὅπως ἀρχήσιν εἰς
ἑσᾶς τὸ ἔργον τὸ καλόν, θέλει
τὸ τελειώσει ἕως τὴν ἡμέραν
Ἰησοῦ Χριστοῦ.

7 Καθὼς εἶναι δίκαιον εἰς
ἐμὴν γὰρ φρονεῖν ἐπὶ τὸ διὰ ὃ
λογος σας· Διὰ ἧς ἔχω μίσον
εἰς τὴν καρδίαν μου, καὶ εἰς τὴν
δεσμῶν μου, καὶ εἰς τὴν ἀπολο-
γίαν μου καὶ εἰς τὴν βεβαίωσιν
ὅτι εὐαγγελίᾳ, ἔσοντας γὰρ εἶδο
εἰσεῖς ὅλοι συγκαοινοὶ τῇ χάρι-
τι ὅπως μετεμύα.

8 Διὰ τὴν μάρτυς μου εἶναι ὁ
Θεός, πῶς ποθῶ σας ποθῶ
ὅλους, με ἀπλάγχρῳ Ἰησοῦ
Χριστοῦ.

9 Καὶ ὅτι προσεύχομαι,
ἵνα ἡ ἀγάπη ὑμῶν ἐπὶ μᾶλλον
καὶ

καὶ μᾶλλον ὡς ἐπι-
γνώσει καὶ πάσῃ ἀποθήσει·

10 Εἰς τὸ δοκιμάζειν ὑμᾶς
τὰ Ἀποστόλων, ἵνα ἦτε ἐπι-
κρινεῖς καὶ ἀποδοκίμοι εἰς ἡμέ-
ραν Χριστοῦ·

11 Πεπληρωμένοι καρπῶν
δικαιοσύνης τῶν διὰ Ἰησοῦ Χρι-
στοῦ, εἰς δόξαν καὶ ἔπαινον Θεοῦ.

12 Γινώσκων ὅτι ὑμᾶς βέλ-
ομαι, ἀδελφοί, ὅτι τὰ κατ' ἐμὲ
μᾶλλον εἰς ὥσπερ τὴν ὁμολο-
γίαν ἐλάλησεν·

13 Ὡστε τὰς δεσμάς μου φα-
νεῖς ἐν Χριστῷ ἡμεῶς ἐν ὅλῳ
τῷ ὡς ἐστὶν, καὶ τοῖς λοι-
ποῖς πᾶσι·

14 Καὶ τὰς πλείονας τῶν
ἀδελφῶν ἐν Κυρίῳ, πεποιθό-
τας τοῖς δεσμοῖς μου, ὡς ἐπὶ
τοῖς τοῖς ἀφ' ὧν τὸ λόγον
λαλῶν.

15 Τινὲς μὲν καὶ διὰ φθόνον
καὶ ἐξ ἐνῶπιον ἢ καὶ δι' αὐτο-
κίαν τὸν Χριστὸν κινῶσιν.

16 Οἱ μὲν ἐξ ἐριθείας τὸν
Χριστὸν καταγέλασιν ἐν ἁ-
γνῶς, οἱ δὲ μὲν ἐπὶ τῇ
ἐπιφάνει ὡς δεσμοῖς μου·

ἀκόμι ὡς ἐπὶ τῇ ἐπι-
στροφῇ εἰς τὴν γῆν καὶ κατὰ τὴν
ἐκείνην·

10 Εἰς τὸ νὰ δοκιμάζε-
ται ὅτι ὡς Ἀποστόλων, νὰ ἦ-
τε ἐπὶ τῇ καρδίᾳ καὶ χωρὶς σκάν-
δαλον εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ
Χριστοῦ·

11 Γεμάτοι δὲ τὰς καρ-
πὺς τῆς δικαιοσύνης, ὡς ἐν ὅλῳ
Ἀποστόλων Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς δό-
ξαν καὶ ἔπαινον Θεοῦ.

12 Καὶ θέλω νὰ ἰδεύετε καὶ
ἐστίς, ἀδελφοί, ὅτι ἐμὲ ὡς
μὲ ἐκείνην, ἡλθὼν εἰς
ὡς ἐπὶ τῇ ἐπιφάνει ὡς ἐπὶ
ἐκείνην·

13 Εἰς τὸν ὅτι τὰς δεσ-
μάς μου ὡς ἐπὶ τῇ διὰ τὸν
Χριστὸν, νὰ ἔγωγε φανεῖται εἰς
ὅλον τὸ βελούτιον, καὶ εἰς
τὰς λοιπὰς ὅλως.

14 Καὶ οἱ ὡς ἐπὶ τῇ ἐπι-
στροφῇ ὡς ἐπὶ τῇ ἐπιφάνει εἰς τὸν
Κυρίον, πέρνοντες καὶ εἰς τὰς
δεσμάς μου, ὡς ἐπὶ τῇ ἐπιφάνει
κατὰ τὸν νὰ λαλῶσι τὸν λόγον Θεοῦ
χωρὶς φόβον.

15 Καὶ κάποιοι διὰ φθόνον
καὶ φιλονεικίαν, ἐκάποιοι μὲν
καλὴν καρδίαν κηρύττεισι τὸν
Χριστὸν.

16 Κάποιοι δὲ τὸν Κυρίον
κατὰ τὸν Χριστὸν, ὡς κα-
τὰ τὸν λογισμὸν νὰ με κά-
μωσι νὰ λυπηθῶ ὡς ἐπὶ τῇ ἐπιφάνει
εἰς τὸν δεσμὸν μου.

17 Οἱ Νη 3

17 Καὶ

17 Οἱ ᾧ, ἐξ ἀγάπης, εἰδότες ὅτι εἰς δόξα γίαν ᾧ εὐαγγελίῳ καί μῃ.

18 Τί γάρ; πλὴν παντὶ τρέσω, εἴτε σωφρόνῃ, εἴτε ἀληθείᾳ, Χριστὸς καταγγέλλει· καὶ ἐν τῷ καίρῳ, ἀλλὰ καὶ κακίᾳ.

19 Οἶδα ᾧ ὅτι τὸ μοι δόξασται εἰς σωτηρίαν διὰ τῆς ὑμῶν δόσεως, καὶ ἐπιχορηγίας τῷ πλούματι· Ἰησοῦ Χριστοῦ.

20 Κατὰ τὴν δόξα καὶ δόξαν καὶ ἐλπίδα μου, ὅτι ἐν οὐδενὶ ἀσχυρήσεται, ἀλλ' ἐν πάσῃ παρήσεται, ὡς πάντοτε, καὶ νῦν μεγαλυνήσεται Χριστὸς ἐν τῷ σώματί μου, εἴτε διὰ ζωῆς, εἴτε διὰ θανάτου.

21 Ἐμοί· ᾧ τὸ ζῆν, Χριστός· καὶ τὸ δόξαν εἶναι, κέρδιον.

22 Εἰ ᾧ τὸ ζῆν ἐν σαρκί, τὸ μοι κατὰ ἔργον, καὶ τὸ ἀξίωμα, ἐγνωρίζω.

23 Συναίχομαι ᾧ ἐν τῶν οὐρα, τὸ ἐπιθυμῶν ἔχον εἰς τὸ ἀναλῦσαι, καὶ ζωὴν Χριστοῦ εἶναι· πολλὰ ᾧ μᾶλλον κρείσσον.

17 Καὶ ἄλλοι (τὸ κηρύττειν) ἀπ' ἀγάπης, ἰξεύοντες ὅτι εὐρίσκωμ εἰς τὴν δόξα γίαν ᾧ εὐαγγελίῳ.

18 Ὅμως τί; με καὶ λογῆς τρέπον, καὶ τε καμνῶν μοι, καὶ τε ἀλήθειαν, ὁ Χριστὸς κηρύττειται· καὶ εἰς τὸ καίρομαι, ἀλλὰ καὶ δέλω κακίᾳ.

19 Διὰ τὸ ἰξεύω, ὅτι τὸ δέλει μοῦ ζωτίζει εἰς σωτηρίαν, ἀφαιρέσει τὸ δεισιπείθει, καὶ τὸ παντοφάνης δόσεως ᾧ πνεύματι· ᾧ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

20 Κατὰ τὸ δόξαν καὶ τὴν ἐλπίδα ὅτι ἔχω, ὅτι εἰς κανένα ἀσχυρῶμα δὲν δέλω ὑποταγῇ, ἀλλὰ με καὶ παρήσεται, ὡς πᾶν καὶ πάντα, ἔτι καὶ τὸ δέλει μεγαλυνῇ ὁ Χριστὸς ἐν τῷ σώματί μου, καὶ τε ἀφαιρέσει ζωῆς, καὶ τε ἀφαιρέσει θανάτου.

21 Διὰ τὸ εἰς ἐλπίαν καὶ τὸ νὰ ζῶ, εἶναι Χριστός, καὶ τὸ νὰ δόξαν εἶναι, κέρδιον.

22 Ἀνὰ εἶναι τὸ νὰ ζῶ εἰς τὸ κορμὶ τῷ εἶναι εἰς ἐλπίαν ἀφελίμων, καὶ τὴν ἀφαιρέσει, δὲν γνωρίζω.

23 Διὰ τὸ συναίχομαι καὶ δὲν τὰ οὐρα, ἐπιθυμῶντας τὸ νὰ μισέσω, καὶ νὰ εἶμαι μαζὺ μετ' Ἰησοῦ ἀφαιρέσει τὸ εἶναι πολλὰ καλλίωτερον.

24 Τὸ

24 Ἀ

24 Τὸ ὃ ἐπιβλέπει ἐν τῇ
σφαίρῃ, ἀναγκαϊότερον δι' ὑμᾶς.

25 Καὶ τῷ πεποιθῶς οἶδα,
ὅτι ἡμῶν καὶ συμπαραῤῥω πᾶ-
σιν ὑμῖν, εἰς τὴν ὑμῶν ὡσεο-
κλή καὶ χαρὸν τ' πίστεως,

26 Ἰνα τὸ καύχημα ὑμῶν
ᾧ Χριστῷ Ἰησοῦ ἐν
ἐμοί, διὰ τ' ἐμῆς παρεστίας
πάλιν φέρε ὑμᾶς.

27 Μόνον ἀξίως ἔδωκα
γελίς ἔ Χριστῷ πολιτευέσθαι,
ἵνα εἴτε ἐλθῶν καὶ ἰδῶν ὑμᾶς,
εἴτε ἀπῶν, ἀκούσῃ πᾶσι ὑ-
μῶν, ὅτι σῆκεται ἐν ἐνὶ πνεύματι,
μὴ ψυχῇ ζωαθλοῦντες τῇ
πίτει ἔ ευαγγελίᾳ.

28 Καὶ μὴ πτωχεύηται ἐν
μηνὶ ὑπὸ τῶν ἀντικειμένων
ὑπὲρ αὐτοῖς μὲν εἶναι ἐνδείξεις ἀ-
πωλείας, ὑμῖν ὃ σωτηρίας καὶ
τῷ Διὶ Θεῷ.

29 Ὅτι ὑμῖν ἐχαρίσθη τὸ
ὑπὲρ Χριστοῦ, ὃ μόνον τὸ εἰς αὐ-
τὸν πιστεύειν, ἀλλὰ καὶ τὸ ὑπὲρ
αὐτοῦ πάσχειν.

30 Τὸν αὐτὸν ἀγῶνα ἔχον-
τες οἷον ἴδετε ἐν ἐμοί, καὶ νυνὶ
ἀκούετε ἐν ἐμοί.

24 Ἀλλ' ἡ τὸ νῦν ἡμῶν ἀκόμι
εἰς τὸ κορμὶ εἶναι ἀναγκαϊότε-
ρον διὰ λόγους σας.

25 Καὶ μὲ πῖσιν τὸ οἶδα,
ὅτι ἡμεῖς μένει καὶ ἡμεῖς συμ-
παρεμείναι μετ' ὅλους σας, διὰ
τὴν ὡσεοκλή σας καὶ διὰ
τὴν χαρὸν τ' πίστεως,

26 Διὰ τὸ νῦν ᾧ Χριστῷ τὸ
καύχημά σας εἰς τ' Χριστῷ Ἰη-
σοῦ εἰς ἐμῶν, διαμέσῃ τῆς
ἐδικῆς με παρεστίας πάλιν εἰς
ἐσᾶς.

27 Μόνον πολιτεύεσθαι κα-
τὰ τὴν ἐξέτασιν εἰς τὸ εὐαγγέλιον ἔ
Χριστῷ, νῦν ἀκούσῃ διὰ λόγους
σας (καὶ τ' ἐλθῶν καὶ σᾶς εἰδῶν,
καὶ τε λείπω), ὅτι ἐκεῖθεν
εἰς ἐνα πνεῦμα, μετὰ μίαν ψυχὴν,
ζωαγωνιζόμενοι διὰ τὴν πίσιν
ἔ ευαγγελίᾳ.

28 Καὶ μὴ δειλιάζετε
εἰς κανένα πρῶγμα διὰ τὰς
ἐναντίας. ὅτι εἰς αὐτὰς εἶ-
ναι διπλοῦς ἀπωλείας, ἀλλὰ
εἰς ἐσᾶς (εἶναι διπλοῦς) σω-
τηρίας καὶ τῷ εἶναι διὰ τῷ
Θεῷ.

29 Ὅτι εἰς ἐσᾶς ἐχαρίσθη
διὰ τ' Χριστοῦ, ὅτι μόνον τὸ νῦν
πιστεύετε εἰς αὐτὸν, ἀλλὰ καὶ τὸ
νῦν πάσχετε δι' αὐτὸν,

30 Ἐστῶντες νῦν ἔχετε τὸ αὐ-
τὸν ἀγῶνα, ὅτι εἴδετε εἰς ἐμῶν,
καὶ τῶν ἀκούετε πῶς εἶναι εἰς
ἐμῶν.

Κεφ. β'. 2.

Εἴ' ἵς οὐκ παράκλησις ἐν Χριστῷ, εἰ ἢ παραμύδιον ἀγάπης, εἰ ἵς κοινωνία πνεύματος, εἰ πᾶς σπλάγχνα καὶ σκεπητοὶ,

Ε' ἂν εἶναι λοιπὸν καμία παρηγορία εἰς τὴν Χριστὸν, εἰάν εἶναι καμία βοήθεια τῇ ἀγάπης, εἰάν εἶναι καμία κοινωνία τῷ πνεύματι, εἰάν εἶναι κανένα σπλάγχνα καὶ σκεπητοί,

2 Πληρώσατέ με τῷ χαρῶν, ἵνα τὸ αὐτὸ φρογῆτε, τῷ αὐτῷ ἀγάπῃ ἔχοντες, σύμφυχοι, τὸ ἐν φρονοῦντες.

2 Τελειώσατε τὴν χαρὰν με, διὰ τὴν φρογῆτε τὸ αὐτὸ, ἔχοντες τῷ αὐτῷ ἀγάπῃ, ὄντες ὁμόψυχοι, ἕνα ὃ τὸ αὐτὸ φρονοῦντες.

3 Μηδὲν κτ' ἐρείθειαν, ἢ κανοδοξίαν, ἀλλὰ τῇ ταπεινοφροσυνῇ ἀλλήλους ἡγάμενοι ὡς ἐρχοντας ἐαυτῶν.

3 Κανένα ὑπερηφάνεια μὴ κάμνετε με φιλονεικίαν, ἢ με κανοδοξίαν, ἀλλὰ με τῷ ταπεινοφροσυνῇ καθένος ἀπὸ σοῦ νὰ λοχαλεύῃ τὸ ἄλλον, πῶς ὑπερέχει δὲ λόγῳ τε.

4 Μὴ τὰ ἐαυτῶν ἕκαστος σκοπεῖτε, ἀλλὰ καὶ ὅ ἐτέρων ἕκαστος.

4 Μὴν ἐκχαίρετε καὶ ἕνας τὰ ἐδικὰ τε, ἀλλὰ καὶ ἕνας ἀς ἔχει ἐγνωίαν καὶ διὰ τὴν ὑπερηφάνειαν τῶν ἄλλων.

5 Τὸ τοῦ φρονοῦν ἐν ὁμῶν ὁ καὶ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

5 Διαπὲρ εἰπέ ἡ αὐτὴ διδασκαλία νὰ εἶναι εἰς ἑσάς, ἡ ὁποία ἦτον καὶ εἰς τὴν Χριστὸν Ἰησοῦ.

6 Ὅς ἐν μορφῇ Θεοῦ ὑπάρχων, ἔχ' ἀπαγμένον ἡγήσασθαι τὸ εἶναι ἴσα Θεῷ.

6 Ὁ ὁπτι (Ἰησοῦς) ὢντας εἰς τὴν μορφὴν τοῦ Θεοῦ, διὰ ἐλογίασε νὰ εἶναι ἀρπαγμὸς, τὴν νὰ εἶναι ἴσα μετὰ Θεοῦ.

7 Ἀλλ' ἐαυτὸν ἐκένωσε, μορφῇ δούλου λαβὼν, ἐν ὁμοιωματι ἀνθρώπων ζῆν ἡμῶν,

7 Ἀλλ' (ὁμοως) ἐκένωσε ὁ λόγος πρὸς, περναντας μορφῇ δούλου, καὶ ζῆν ὁμοιωματι μετὰς (λοιπὸς) ἀνθρώπους,

8 Καί

8 Εὐ-

καὶ διαστραμμένης ἐν αἷς φαίνε-
σθε ὡς φωστῆρες ἐν κόσμῳ,

16 Λόγον ζωῆς ἐπείχοντες
εἰς καύχημα ἡμοῖς εἰς ἡμέραν
Χριστοῦ, ὅτι ὅτι εἰς κενὸν ἐδόξα-
μον, ἔδὲ εἰς κενὸν ἐκαπίασα.

17 Ἀλλ' ἐν ᾧ σπένδομαι ἐπὶ
τῇ θυσίᾳ καὶ λειτουργίᾳ τῆς πί-
στεως ὑμῶν, χαίρει καὶ συγχαίρει
πᾶσι ὑμῖν.

18 Τὸ δ' αὐτὸ καὶ ὑμεῖς
χαίρετε, καὶ συγχαίρετε μοι.

19 Ἐλπίζω ὅτι ἐν Κυρίῳ Ἰη-
σοῦ, Τιμόθεον παρῶς πέμψω
ὑμῖν, ἵνα καὶ εὐφυχῶν, γνῆς
τά πρὸς ὑμῶν.

20 Οὐδένα γὰρ ἔχω ἰσόφυ-
χον, ὅστις γνησίως τὰ πρὸς ὑμῶν
μεριμνήσει.

21 Οἱ πάντες γὰρ ἑαυτῶν
ζητῶσιν, ὡς καὶ ὁ Χρῆστος Ἰησοῦς.

22 Τὴν δὲ δοκιμὴν αὐτοῦ γι-
νώσκετε, ὅτι ὡς πατρὶ τέκνον,
(ὡς ἡμοῖς ἐδόξασεν εἰς τὸ εὐ-
αγγέλιον.

23 Τὸ γὰρ μὲν οὖν ἐλπίζω
πέμψαι, ὡς ἀνὰ πῶν, τὰ πρὸς
ἐμὲ, ἐξαμνησθῶ.

γλυκῆς, ἀναμεταξύεις τῆς ο-
παίης λάμπετε ὡς οὖν φωστῆρες
εἰς τὸν κόσμον,

16 Βασταίνετε καὶ δέχονται
τὸν λόγον τῆς ζωῆς ἡμῶν καύχημά
με εἰς τὴν ἡμέραν τοῦ Χριστοῦ,
ὅτι ὅτι ἐν κενῷ ἐδοξάσαμεν καὶ ἐν
κενῷ ἐκαπίασαμεν.

17 Ἀλλὰ ἐν ᾧ καλῶ καὶ χυ-
νομαι ἀντὶ τῆς θυσίας καὶ λειτουργίας
τῆς πίστεως ὑμῶν, χαίρω καὶ συγχαί-
ρω με ὅλους σας.

18 Καὶ τὸ ὅμοιον καὶ ἐστὶς
χαίρετε καὶ συγχαίρετε μετε-
μνησθῶ.

19 Καὶ ἐλπίζω εἰς τὸν Κύριον
Ἰησοῦν, νὰ σας πέμψω ὅ-
τι γνήσιον τὸν Τιμόθεον, διὰ νὰ
καρπῶ καὶ ἐγὼ, μακροχρόνως ὡς
ἐδικὰ σας.

20 Διὰ τοῦτο δὲν ἔχω κανένα
ἰσόφυχον, ὅπως νὰ φρονήσῃ τὰ
ἐδικὰ σας καθολικῶς καὶ κα-
ταστά.

21 Διὰ τοῦτο ὅλοι μισῶσιν ὡς
ἐδικὰ τῆς, καὶ ὁ Χρῆστος Ἰησοῦς
ὡς τὸν Ἰησοῦ Χριστόν.

22 Καὶ τὴν δοκιμὴν τε
τὴν γινώσκετε, ὅτι ὡς πᾶν τέ-
κνον μετὰ τὸν πατέρα, ἐδόξασεν ἀν-
τάμα μετεμνησθῶ εἰς τὸ εὐαγγέ-
λιον.

23 Ἐπεὶ οὖν λοιπὸν ἐλπίζω
νὰ πέμψω, ὡς ὅπως νὰ εἰδῶ
τὴν κατὰστασιν τῶν πραγμάτων
μυ.

24 Πέποιθα ὃ ἐν Κυρίῳ, ὅτι καὶ αὐτὸς ταχέως ἐλεύσεται.

25 Ἀναγκαῖον ὃ ἡγήσασιν ἑπαφροδίτην τὸ ἀδελφόν καὶ Σωκράτην καὶ συσραπῶτήν μου, ὑμῶν ὃ ἀποστόλον, καὶ λευτέρῃ τῇ χρείᾳ με πέμψαι ὡς ὑμᾶς.

26 Ἐπειδὴ ἐπιποθεῖν ἴθι πάντας υἱας, καὶ ἀδελφῶν, διότι ἡκούσατε ὅτι ἠδένησε.

27 Καὶ ἡρ' ἠδένησε παρὰ πῆλσον θανάτῳ· ἀλλ' ὁ Θεὸς αὐτὸν ἠλέησεν· σὺ αὐτὸν ὃ μόνον, ἀλλὰ καὶ ἐμέ, ἵνα μὴ λύπην ἐπὶ λύπῃ ᾔω.

28 Σπευδαιστέως οὖν ἐπέμψα αὐτὸν, ἵνα ἰδόντες αὐτὸν πάλιν, χαρῆτε, καὶ ὡς ἀλυπό-
τερος ᾧ.

29 Προσδέχεσθε οὖν αὐτὸν ἐν Κυρίῳ μετὰ πάσης χαρᾶς, καὶ τὰς τοιαύτας ἐνέμους ἔχετε.

30 Ὅτι διὰ τὸ ἔργον τοῦ Χριστοῦ μέχρι θανάτου ἠγγίσει, παραβελούσας τὴν ψυχὴν, ἵνα ἀναποληρώσῃ τὸ ὑμῶν ὑπερημῆτις ὡς με λευτεργίας.

24 Καὶ πιστεύω εἰς τὸ Κύριον, ὅτι καὶ ἐγὼ θέλω ἔλθῃ ὁ-
γλήρησθαι εἰς ἑσᾶς.

25 Ἀμὴν ἐλογίσασαι ἀναγκαῖον ναί πέμψω εἰς ἑσᾶς τὸ ἑπαφροδίτην τὸ ἀδελφόν καὶ συν-
εργῶν καὶ συσραπῶτήν μου, καὶ ἀποστόλιν σας, καὶ ὑπερέτιν τὴν χρείαν μου.

26 Ἐπειδὴ αὐτὸς σας ἀγά-
πων ὄντας, καὶ ἀδελφούς, διότι ἀκούσατε ὅτι ἠδένησε.

27 Καὶ βέβαια ἠδένησε ἐν ἡλ-
θι σῆμα εἰς τὸ θάνατον· ἀλλὰ ὁ Θεὸς τὸ ἠλέησε· καὶ ὅχι αὐ-
τὸν μοναχόν, ἀλλὰ καὶ ἐμένα, διὰ τὸ νὰ μὴ ἔχω λύπην ἀπὸ πᾶν
εἰς τὴν λύπην.

28 Διὰ τὸ τοιοῦτον τὸ ἐπι-
ψα τὸ γληρωτέρον, διὰ τὸ νὰ
χαρῆτε πάλιν ὡς πρὶν τὸ εἶδῃτε,
καὶ ἐγὼ νὰ ἔχω ὀλιγώτερον λύ-
πην.

29 Δεχθῆτέ τον λοιπόν διὰ
τὸ Κύριον μετὰ πάσης χαρᾶς, καὶ
τὰς τοιαύτας ἔχετε τὰς ἡμεμέ-
νους.

30 Ὅτι διὰ τὸ ἔργον τοῦ
Χριστοῦ ἕως τὸ θάνατον ἐσήμα-
σε, καὶ διὸν ἐλογίσασε τὴν
ζωὴν τῆς, διὰ τὸ νὰ ἀναποληρώσῃ
τὴν ἑκείνου τὴν ὑπερημῆτις, ὅ-
τι ἔκαμνε χρεία νὰ κάμετε
εἰς εἰς ἐμένα.

Κεφ. γ'. 3.

Το λοιπὸν, ἀδελφοί μου, χαίρετε ἐν Κυρίῳ. τὰ αὐτὰ γράφειν ὑμῖν ἐμοὶ μὲν σὰν ὀκνηρὸν, ὑμῖν δὲ ἀσφαλές.

Το λοιπὸν, ἀδελφοί μου, χαίρετε εἰς τὸν Κύριον· τὰ αὐτὰ γράφειν εἰς ἐσᾶς τὰ αὐτὰ ὅσων εἰς ἐμὲ, δὲν ὀκνῶ, καὶ εἰς ἐσᾶς τὰτα εἶναι ἀσφαλτον.

2 Βλέπετε τὰς κνώας, βλέπετε τὰς κακὰς ἐργάτας, βλέπετε τὴν καπιτομήν.

2 Βλέπετε τὰς σπύλας, βλέπετε τὰς κακὰς ἐργάτας, βλέπετε τὴν καπιτομήν.

3 Ἡμεῖς γὰρ ἐσμεν ἡ ᾧ Θεῷ πνεύματι Θεῷ λατρεύοντες, καὶ καυχώμενοι ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, καὶ σὰν ἐν σαρκὶ πεποι-
ηότες.

3 Διὰ τὴν ἐμὴν εἰμωδίαν ἡ περιτομή, ὅπως λατρεύομεν τῷ Θεῷ μετὰ τὸ πνεῦμα, καὶ καυχώμεθα εἰς τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν, καὶ δὲν παρρησίᾳ εἰς τὴν σάρκα.

4 Καίπερ ἐγὼ ἔχων πιπύ-
ητον καὶ ἐν σαρκί. Εἰ τις δοκεῖ
ἀλλ' ὅτι πεποιημένος ἐν σαρκί, ἐγὼ
μᾶλλον.

4 Ἄν καλῶ καὶ ἐγὼ ἔχω ἀφορμὴν καὶ παρρησίαν εἰς τὴν σάρκα· ἂν κανένας ἀλλ' ὅτι λογιᾶται καὶ ἔχει παρρησίαν εἰς τὴν σάρκα, ἐγὼ ἔχω πλεονέκτησιν.

5 Περιτομήν ὀκνημέραν,
ἐκ γένους Ἰσραὴλ, φυλῆς Βενιαμίν,
Ἑβραῖον ἐκ Ἑβραίων, καὶ
νόμον Φαρισαίου.

5 Ὅντας ὡς ἐτελευτηρήθη, εἰς τὴν ὀγδόην ἡμέραν, ἀπὸ τοῦ γένους Ἰσραὴλ, ἀπὸ τῆς φυλῆς Βενιαμίν, Ἑβραῖον ἀπὸ Ἑβραίων, Φαρισαίου καὶ νόμον.

6 Κατὰ ζῆλον διώκων τὴν ἐκκλησίαν, καὶ δικαιοσύνην τὴν ἐν νόμῳ ὑπομύων ἄμεμπτον.

6 Ὅπως καὶ ζῆλον ἐκκα-
πίττεχα τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ τὴν δικαιοσύνην ὅπως εἶ-
ναι εἰς τὸν νόμον, ἡμῶν ἀκα-
τηγόρητον.

7 Ἀλλ' ἄλλα ἦν μοι κέρδιον, πρὶν ἡγημαὶ διὰ τὸν Χριστὸν ζῆμίαν.

7 Ἀλλὰ ἐπεὶ ὅπως ἦταν εἰς ἐμὲ κέρδιον, ὅτι ἐλογίσατο ζῆμίαν διὰ τὸν Χριστόν.

8 Ἀλ-

8 Καὶ

8 Ἀλλὰ μνησθῆτε καὶ ἡγῶμαι πάντες ζημίαν εἶναι διὰ τὸ ὑπερέχον τῆς γνώσεως Χριστοῦ Ἰησοῦ Κυρίου μας, δι' ὃν πάντες πάντα ἐξημιώθηκα, καὶ ἡγῶμαι σκύβαλα εἶναι ἵνα Χριστὸν κερδήσω,

9 Καὶ σφραγίσω ἐν αὐτῷ, μὴ ἔχον ἐμὴν δικαιοσύνην τίνην ἐν ἡμῖν, ἀλλὰ τίνην διὰ πίστεως Χριστοῦ, τίνην ἐν Θεῷ δικαιοσύνην ἐπὶ τῇ πίστει·

10 Τὴ γνώσιν αὐτὸν, καὶ τίνην δυνάμειν τῆ ἀναστάσεως αὐτοῦ, καὶ τίνην κοινωνίαν πάντων παθημάτων τοῦ συμμορφούμενος τοῦ θανάτου αὐτοῦ·

11 Εἰπὼς καταστήσω εἰς τίνην ἐξανέστησιν τῶν νεκρῶν.

12 Οὐχ ὅτι ἤδη ἔλαβον, ἢ ἤδη τετελείωμαι· διώκω ὅτι καὶ κατελείωμαι, ἐφ' ᾧ καὶ κατελήφθην ὑπὸ τοῦ Χριστοῦ Ἰησοῦ.

13 Ἀδελφοί, ἐγὼ ἐμαυτὸν οὐ λογίζομαι κατεληφέναι·

14 Ἐν τῷ θεῷ μὴ ὅτις ἐπιλανθάνομαι, τοῖς ὅτις ἐμπαθεῖν ἐπιτετιμώμενος, καὶ σκοποῦν διώκω

8 Καὶ βέβαια καὶ τώρα ὅλα τὰ λογίζω καὶ εἶναι ζημία διὰ τὴν ὑπερέχον τῇ γνώσεως τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ Κυρίου μας, διὰ τὸ ὅποσον πᾶς ἐξημιώθηκα ὅλα, καὶ τὰ λογίζω καὶ εἶναι σκύβαλα, διὰ καὶ κερδήσω τὸν Χριστόν,

9 Καὶ καὶ σφραγίσω εἰς αὐτόν, καὶ μὴ ἔχω τὴν ἐδικήν μου δικαιοσύνην ὅπως εἶναι διὰ τὸν νόμον, ἀλλὰ καὶ ἔχω τὴν δικαιοσύνην ὅπως εἶναι διὰ μέσους τῆς πίστεως τοῦ Χριστοῦ, τὴν δικαιοσύνην (λέγω) ὅπως εἶναι διὰ τὸ Θεὸν εἰς τὴν πίστιν·

10 Τὸ καὶ γνώσιν αὐτόν, καὶ τὴν δυνάμειν τῆ ἀναστάσεως τοῦ, καὶ τὴν κοινωνίαν πάντων παθημάτων τοῦ, συμμορφούμενος εἰς τὸ θάνατόν τοῦ·

11 Ἀν τύχη καὶ καταστήσω εἰς τὴν ἐξανέστησιν τῶν νεκρῶν.

12 Ὅχι, εἴ ἐγὼ τώρα ἐπὶ τὸ βραβεῖον, ἢ τώρα ἐτελείωθηκα, ἀλλὰ τέχω δοκιμάζοντας ἀνὰ τὸ πιάσω, διὰ τὸ ὅποσον καὶ ἐπιάσθηκα διὰ τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν.

13 Ἐγὼ, ἀδελφοί, δὲν λογαριάζω ὅτι λόγε μου καὶ ἐπίστα (τὸ βραβεῖον)·

14 Ἀλλὰ ἐνὰ πνεύματι (ἐξούρι), ἀλησιμονῶντας θεοῦ ὅτις, καὶ ἀπολάνομαι εἰς τὰ ἐμπαθεῖν, τρέχω καὶ τὸ

διώκει ἐπὶ τὸ βραβεῖον τ' αἶω
κλήσεως Ἐθεὶς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

σημάδι εἰς τὸ βραβεῖον τοῦ
αἰώθεν καλεσμένου Ἐθεὶς, ὅπως
μας καλεῖ εἰς τὸ Χριστὸν Ἰη-
σοῦν.

15 Ὅσοι οὖν τέλει, τῷ το
Φροῦνδρῷ καὶ εἰς ἑτέρας φρο-
νῆτε, καὶ τῷ ὁ Θεὸς ὑμῖν
ἀποκαλύψει.

15 Ὅσοι λοιπὸν εἰμεθεπι-
λειοι, αὐτὸ φροῦνδρῷ τῷ το καὶ ἄν
φρονητε πίπτετε ἄλλης λογῆς,
καὶ τῷ ὁ Θεὸς θέλει σᾶς τὸ
ἀποκαλύψει.

16 Πλὴν εἰς ὃ ἐφθάσαντες,
τὰ αὐτὰ σοιχεῖν κανόνι, τὸ
αὐτὸ φροῦνδρῷ.

16 Ὅμως εἰς ἐμείνο ὅπως
ἐφθάσαντες, μετὰ αὐτὸν κανόνα
να φροῦνδρῷ, τὸ αὐτὸ να
φροῦνδρῷ.

17 Συμμιμηταὶ με γίνεσθε,
ἀδελφοί, καὶ σκοπεῖτε τὰς ἐν τῷ
φροῦνδρῷ, καθὼς ἔχετε
τύπον ἡμᾶς.

17 Συμμιμηταὶ με γίνε-
σθε, ἀδελφοί, καὶ σοιχεῖτε
οἷοντες ὅπως φροῦνδρῷ τέτοι-
ας λογῆς, καθὼς ἔχετε παρῶ-
δειγμα ἡμᾶς.

18 Πολλοὶ ἤ φροῦνδρῷ
ἐς πολλὰκις ἔλεγον ὑμῖν, νυνὶ ἡ
καὶ κλαῖον λέγω, τὰς ἐχθρὰς
Ἐταυρῶ ἘΧριστῷ.

18 Διαπὸ πολλοὶ φροῦνδρῷ
σι, διὰ τὰς ὁποίας πολλὰκις
σᾶς ἔλεγον, καὶ τῷ πῶς ἀκόμη
κλαῖον λέγω, πῶς εἶναι ἐ-
χθρὰ Ἐταυρῶ ἘΧριστῷ.

19 Ὡν τὸ τέλος ἀπόλεια,
ἀν' ὃ θεὸς ἡ κοιλία, καὶ ἡ δόξα
ἐν τῇ αἰχμῇ αὐτῶν, οἱ ἐπι-
γεια φροῦνδρῷ.

19 Τῶν ὁποίων τὸ τέλος
εἶναι ἀπόλεια, καὶ ὁ θεὸς τὰς
εἶναι ἡ κοιλία τὰς καὶ ἡ δόξα
τὰς εἶναι εἰς ἐντροπία τὰς, οἱ
ὁποῖοι ἔχουσιν τὸ νοῦν τὰς εἰς τὸ
ἐπίγεια.

20 Ἡμῶν ἡ τὸ πολίτευμα
ἐν ἔρανσις ὑπαρχεῖν ἐξ ἡ καὶ
σωτηρῶ ἀπεκδεχόμεθα Κύριον
Ἰησοῦν Χριστόν.

20 Αὐτὴ ἡ πολιτεία ἡ ἐν-
τὴ μας εἶναι εἰς τὰς ἔραντας,
ἀπ' οὗ ὅτι ἀπεκδεχόμεθα
σωτηρῶ, τὸ Κύριον Ἰησοῦν
Χριστόν.

21 Ὅς μεθελμαῖσι τὸ
σῶμα τ' ἀπεινάσεως ἡμῶν, εἰς
τὸ.

21 Ὅ ὁποῖοι θέλει μεθελ-
μαῖσι τὸ σῶμα τ' ταπει-
νῶ.

τὸ ἡγέσθαι αὐτὸ σύμμορφον
τῷ σώματι τῆς δόξης αὐτοῦ, καὶ τὴν
ἐνέργειαν τῆς διανοίας αὐτοῦ καὶ
ἐκπορεύεσθαι ἐκ αὐτοῦ πάντα.

νά ἡγήσῃ αὐτὸ ἱ-
μοιον μετὰ τὸ σῶμα τῆς δόξης τε,
καὶ τὴν ἐνέργειαν ὅπως διώκεται
αὐτὸς καὶ νὰ ἐκπορεύῃ ἐκ πάντων
εἰς τὸ λόγιον τε.

Κεφ. δ'. 4.

Ὡστε, ἀδελφοί μου ἀγαπη-
τοί καὶ ἐπιπόνητοι, χαρὰ
καὶ σφόδρὰς μου, ἔτω σήκετε ἐν
Κυρίῳ, ἀγαπητοί.

2 Εὐδοκίαν παρακαλῶ καὶ
Συντύχην παρακαλῶ τὸ αὐτὸ
φρονεῖν ἐν Κυρίῳ.

3 Καὶ ἐρωτῶ καὶ σε σύζυγε
γῆσι, συλλαμβάνε αὐταῖς,
αἵτινες ἐν τῇ εὐαγγελίᾳ συνή-
δθησαν μοι, καὶ καλήμηνον
καὶ τῶν λοιπῶν σωτηριῶν μου, ὡς
τὰ ὀνόματά ἐν βιβλῷ ζωῆς.

4 Χαίρετε ἐν Κυρίῳ πάντες·
ἐπεὶ πάλιν ἐρῶ, χαίρετε.

5 Τὸ ἐπιτελεῖς ὑμῶν γνωστῆ-
ται πᾶσιν ἀνθρώποις· ὁ Κύριος
ἐργῆς.

6 Μηδὲν μεριμνᾶτε· ἀλλ' ἐν
παντὶ τῇ προσευχῇ καὶ τῇ δεή-
σει καὶ εὐχαριστίας τὰ αἰτήμα-
τα ὑμῶν γνωρίζετε ὡς ἐν
Θεῷ.

7 Καὶ

Το λοιπὸν, ἀγαπητοί μου
ἀδελφοί καὶ ἐπιπόνητοι,
χαρὰ καὶ σφόδρὰς μου, τοις-
ταύταις πᾶσι τέκεσθε εἰς τὸν Κύρι-
ον, ἀγαπητοί.

2 Παρακαλῶ τὴν Εὐδοκίαν
καὶ τὴν Συντύχην νὰ φρονίσ-
τῃ αὐτὸ εἰς τὸν Κύριον.

3 Καὶ παρακαλῶ καὶ ἐστέ-
να, συνάραφέ με γῆσι, συμ-
βοηθῆταί τις, αἱ ὁποῖαις ἀγωνί-
σθηκαν ἀντάμα με ἐμένα εἰς
τὸ εὐαγγέλιον, καὶ καὶ με
καλήμηνον καὶ με τὰς λοιπὰς
σωτηρίας μου, τῶν ὁποίων τὰ
ὀνόματα εἶναι εἰς τὸ βιβλίον τῆς
ζωῆς.

4 Χαίρεσθε εἰς τὸν Κύριον
πάντες. πάλιν λέγω, χαί-
ρεσθε.

5 Ἡ μετεξέλιξις σας ὡς γνω-
ρισθῇ εἰς ὅλους τὰς ἀνθρώπους·
ὁ Κύριος εἶναι σημεῖον.

6 Κατένευον προσευχὰς καὶ
φρονήσεις· ἀλλὰ εἰς κάθε
προσευχῇ, μετὰ τὴν προσευχὴν
καὶ μετὰ τὴν δεήσιν ὅπως με εὐ-
χαριστήσιν, ὡς γνωρίζοντες
τὰ ζητήματά σας εἰς τὸν
Θεόν.

7 Καὶ

7 Καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ Θεοῦ ἡ ὑπερ-
ἐχαστε πάντα νοῦν, φραζεσθε
ταῖς καρδίαις ὑμῶν καὶ τῷ νοήμα-
τι ὑμῶν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

8 Τὸ λοιπὸν, ἀδελφοί, ὅσα
εἰσὶν ἀληθῆ, ὅσα σεμνὰ, ὅσα
δικαία, ὅσα ἀγαθὰ, ὅσα πισ-
τοφιλῆ, ὅσα εὐφημα, εἰς τὴν δόξ-
α καὶ εἰς τὴν ἐπαίνον, ταῦτα
λογίζεσθε.

9 Ἄ καὶ ἐμάθετε, καὶ πα-
ρελάβετε, καὶ ἠκούσατε, καὶ ἐ-
πίθετε ἐν ἐμοί, ταῦτα παράσχετε
καὶ ὁ Θεὸς τῆς εἰρήνης ἔσται
μεθ' ὑμῶν.

10 Ἐχάρην ὃ ἐν Κυρίῳ με-
γάλως, ὅτι ἤδη ποτὲ ἀνεγέλεγε
τὸ ὑπερ ἐμῶν φρονεῖν ἐφ' ᾧ καὶ
ἀφρονεῖται ἡ καυρεῖσθε δέ.

11 Ὅχι, ὅτι καθ' ὑπερησ-
λῶν ἐγὼ ἤρ' ἐμαθόν, ἐν οἷς εἰμι,
αὐταρχῆς εἶμαι.

12 Οἶδα ὃ βλαπτικόν, οἶδα
καὶ περισσεύειν ἐν παντί καὶ
ἐν παντί μεμνημένος καὶ χορτα-
ζοῦμαι καὶ πεινῶ, καὶ περισσεύ-
ει καὶ ὑπερέωξ.

7 Καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ Θεοῦ ὅτι
ὑπερέχει κατὰ νοῦν, θέλει
φυλάξει ταῖς καρδίαις σας καὶ
τὰ νοήματά σας εἰς τὸν Χριστὸν
Ἰησοῦν.

8 Τὸ λοιπὸν, ἀδελφοί, ὅσα
πρόγματα εἶναι ἀληθινὰ,
ὅσα εἶναι τιμημένα, ὅσα
εἶναι δίκαια, ὅσα εἶναι κα-
ταφιλῆ, ὅσα εἶναι ἀγαπη-
μένα, ὅσα εἶναι ἐπαινεμένα,
εἰάν εἶναι καμμία ἀρετὴ, εἰάν
εἶναι κανένας ἐπαινός, ἐπὶ-
τα λογιάζετε.

9 Τὰ ὅποια καὶ ἐμάθετε καὶ
ἐπαρλάβετε καὶ ἀκούσατε καὶ
ἐπίθετε εἰς ἐμένα, ἐν τῷ κύριῳ
καί ὁ Θεὸς τῆς εἰρήνης θέλει
εἰσὶν μετεσῆς.

10 Ἐχάρηκα μεγάλως ἐς
τὸν Κύριον, ὅτι ὅπως ὅποτε ἐξα-
νεβλαστήσατε τὸ νὰ φρονίσσετε
ἐμὰ λόγους, ἐπὶ τὸ ὅποιοι καὶ
ἐφροντίζετε, ἀμὴν δὲν εἶχον
καυρὸν ἐπιτηδεῖον.

11 Ὅχι, διὰ τὴν ἐμὴν ὑπερη-
σλήν τὸ λέγω. διὰ τὴν ἐμὴν
ἐμάδα, εἰς ἐκεῖνο ὅπου δύ-
ρισκομαι, νὰ εἶμαι ἀρχαί-
σημένιος.

12 Ἰξεύρω καὶ νὰ πεινῶ
νομαρῆξεν καὶ νὰ περισσεύω
εἰς κατὰ κατὰ καὶ τόπον, καὶ
εἰς ὅλα ἐδιδάχθηκα, καὶ νὰ
χορταζοῦμαι καὶ νὰ πεινῶ, καὶ νὰ
περισσεύω καὶ νὰ ὑπερέωξ.

13 Πάν-

13 Εἰς

13 Πάντα ἔχουσιν ἐν τῷ ἐνδυναμοῦντί με Χριστῷ.

14 Πλὴν καλῶς ἐποιήσατε, συγκαινωνήσαντές με τῇ θλίψει.

15 Οἶδατε ἡ καὶ ὑμεῖς, Φιλιππησίοι, ὅτι ἐν δόχῳ ἔβουληθήτε, ὅτε ἐξῆλθον ἀπὸ Μακεδονίας, ἐδούμην μοι ἐκκλησία κοινωνήσασα εἰς λόγον δόσεως καὶ λήψεως, εἰ μὴ ὑμεῖς μόνοι.

16 Ὅτι καὶ ἐν Θεσσαλονίκῃ καὶ Ἀθήναις καὶ Ῥώμῃ ἐβουλήθη μοι ἐπὶ μέγα.

17 Οὐχ ὅτι ἐπιζητῶ τὸ δόμα, ἀλλ' ἐπιζητῶ τὸ καρπὸν τῆς κοινότητος εἰς λόγον ὑμῶν.

18 Ἀπέχω ἡ πάντες, ἡ περὶ ἐμοῦ πεπληρωμένοι, δεξάμεθα παρὰ Ἐπιφροδίτου τὰ παρ' ὑμῶν, ὅσην εὐωδίας, ἡσυχίας δικλῆν, εὐάρεστον τῷ Θεῷ.

19 Ὁ ὅς Θεός μας πληρώσει πάντας ὑμᾶς ὑμῶν καὶ τὸ πλεονάζον αὐτοῦ, ἐν δόξῃ, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ.

20 Τῷ ὅς Θεῷ καὶ πατρὶ ἡμῶν ἡ δόξα εἰς τὰς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

21 Ἀπαύσιμας πάντες ἀγαπᾶτε ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. ἀσπάζονται ὑμᾶς οἱ ὡς ἐμοὶ ἀδελφοί.

21 Ἀ-

13 Εἰς ὅλα ἔμαχθαι διωκτοὺς ἀγαμέμεν ὅς Χριστῷ ὅπως με δυνάμει.

14 Ὅμως καλῶς ἐποιήσατε, ὅπως ἐσυγκαινωνήσατε εἰς τὴν θλίψιν μου.

15 Καὶ ἰξεύρετε καὶ ἐσθίετε, Φιλιππησίοι, ὅτι εἰς τὴν δόξαν ἔβουληθήτε, ὅπως ἐξῆλθον ἀπὸ τῆς Μακεδονίας, ἐδὲ καμία ἐκκλησία μὴ κοινωνήσασα εἰς λόγον δόσεως καὶ πάρεως, παρὰ ἐσθίετε μόνοι.

16 Ὅτι καὶ εἰς τὴν Θεσσαλονίκην καὶ εἰς Ῥώμην καὶ εἰς Ἀθήνας ἐβουλήθη μοι ἐπὶ μέγα.

17 Οὐχ ὅτι ζητῶ τὸ δόμα, ἀλλὰ ζητῶ τὸ καρπὸν τῆς κοινότητος εἰς τὸ λογαριασμοῦν.

18 Καὶ ἔλαβον ὅλα καὶ περὶ ἐμοῦ ἔμαχθαι διωκτοῦς, ἔσονται καὶ δεχθῶ ἀπὸ τῆς Ἐπιφροδίτου ὅσην εὐωδίας, ἡσυχίας δικλῆν, εὐάρεστον τῷ Θεῷ.

19 Καὶ ὁ Θεός μας θέλει πάντας ὑμᾶς πληρῶσαι καθὲς λογῆς ὑμῶν ὅπως ἔχετε, καὶ τὸ πλεονάζον τῆς μετὰ δόξαν εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν.

20 Ἡ δόξα αὐτῷ εἶναι εἰς τὸν Θεὸν καὶ πατέρα μας, εἰς τὰς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

21 Χαίρετέ καὶ καθὲς ἀγαπᾶτε ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ. οἱ ἀδελφοὶ ὅπως εἶναι μαζί μου σὰς χαίρεται.

22 Ὁ-

22 Ἀσπάζονται ὑμᾶς πάν-
τες οἱ ἄγιοι, μάλιστα ὅ οἱ ἐκ τῆς
Καίσαρ^{οῦ} οἰκίας.

23 Ἡ χάρις ἔξ Κυρίου ἡμῶν
Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ πάντων ὑμῶν.
Ἀμήν.

† Πρὸς Φιλιππησίους ἐγγρά-
φη δὲ τῷ Ρώμης δι' Επαφροδίτου.

22 Ὅλοι οἱ ἄγιοι σας χα-
ρίζωμαι, καὶ ὡς ἐλασσοτεττοὶ σπέντοι
ὅπως εἶναι διὰ τὸ σωτήριον καὶ
σπουδῆς.

23 Ἡ χάρις ἔξ Κυρίου μας
Ἰησοῦ Χριστοῦ ὅς εἰναι μετὰ ὅλης
σας. Ἀμήν.

† Ἡ εἰς Φιλιππησίους ἐγγρά-
φη δὲ τῷ Ρώμῃ δι' Επαφροδίτου.

ΠΑΥΛΟΥ ΤΟΥ ἈΠΟΣΤΟΛΟΥ
Ἡ ΠΡΟΣ ΚΟΛΟΣΣΑΕΪΣ ΕΠΙΣΤΟΛΗ.

Κεφ. α'. 1.

ΠΑΥΛΟΣ ἀπέστειλε Ἰησοῦ
Χριστοῦ διὰ θελήματός
Θεοῦ, καὶ Τιμόθεον ὁ ἀδελφός,

2 Τοῖς ἐν Κολοσσαῖς ἁγίοις
καὶ πιστοῖς ἀδελφοῖς ἐν Χριστῷ
χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη διὰ Θεοῦ
πατρὸς ἡμῶν, καὶ Κυρίου Ἰη-
σοῦ Χριστοῦ.

3 Εὐχαριστοῦμεν τὸ Θεὸν καὶ
πατέρα ἔξ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ
Χριστοῦ, πάντοτε ὡς ὑμῶν
ᾠοῦμεν χάρισμα.

4 Ἀκούσατε τὴν πίσιν ὑμῶν
ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, καὶ τὴν ἀγάπην
τὴν εἰς πάντας τὰς ἀγίας,

5 Διὰ τὴν ἐλπίδα τὴν δόξα-

ΠΑΥΛΟΣ ἀπέστειλε Ἰησοῦ
Χριστοῦ μετὰ τὸ θελημα τοῦ
Θεοῦ, καὶ Τιμόθεον ὁ ἀδελ-
φός,

2 Εἰς τὰς ἀγίας, καὶ πιστὰς
ἀδελφὰς εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν, ὅ-
πως εἶναι εἰς ταῖς Κολοσσαῖς,
ὅς εἰναι χάρις εἰς ἑαυτοὺς καὶ εἰ-
ρήνη διὰ Θεοῦ πατρὸς μας, καὶ
Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ.

3 Εὐχαριστοῦμεν τὸ Θεὸν καὶ
πατέρα ἔξ Κυρίου μας Ἰησοῦ
Χριστοῦ, ᾠοῦμεν χάρισμα πάντοτε
διὰ λόγους.

4 Ἐσονται νὰ ἀκούσῃτε
τὴν πίσιν σας (ὅπως ἔχετε) εἰς
τὸν Χριστὸν Ἰησοῦν, καὶ τὴν ἀγά-
πην (ὅπως ἔχετε) εἰς ὅλης τὰς
ἀγίας,

5 Διὰ τὴν ἐλπίδα ὅπου